HP LaserJet serie P1000 e P1500
Guida dell'utente

HP LaserJet serie P1000 e P1500

Guida per l'utente

Sommario

7 Risoluzione dei problemi

1 Informazioni sul prodotto

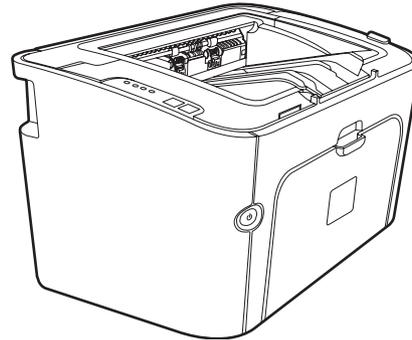
Configurazioni del prodotto

HP LaserJet serie P1000

- **Prima pagina stampata**: < 8 secondi
- **Velocità**: 14 pagine A4 al minuto (ppm), 15 formato Letter ppm.
- **Vassoio**: vassoio universale da 150 fogli.
- **Connettività**: Porta USB 2.0 ad alta velocità.

solo per la periferica HP LaserJet P1006/P1009

- **Prima pagina stampata**: < 8 secondi
- **Velocità**: 22 pagine A4 al minuto (ppm), 17 formato Letter ppm.
- **Vassoio**: Vassoio di alimentazione prioritaria da 10 fogli e vassoio universale da 150 fogli.
- **Connettività**: Porta USB 2.0 ad alta velocità.

HP LaserJet serie P1500

- **Prima pagina stampata**: < 6 secondi
- **Velocità**: 22 pagine A4 al minuto (ppm), 23 formato Letter ppm.
- **Vassoi**: Vassoio di alimentazione prioritaria da 10 fogli e vassoio universale da 250 fogli.
- **Connettività**: Porta USB 2.0 ad alta velocità. Collegamento in rete integrato (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti).

Caratteristiche del prodotto

Vantaggio	Funzioni di supporto
Eccellente qualità di stampa	• Cartucce di stampa HP. • Testo e grafica a 600 per 600 dpi effettivi. • Impostazioni regolabili per ottimizzare la qualità di stampa.
Facilità di utilizzo	• La cartuccia di stampa può essere installata facilmente. • Accesso rapido alla cartuccia di stampa e al percorso della carta attraverso lo sportello della cartuccia. • Possibilità di regolare il vassoio della carta con una mano.
Flessibilità di gestione della carta	• Vassoio principale per carta intestata, buste, etichette, lucidi, supporti di formato personalizzato, cartoline e carta pesante. • Vassoio di alimentazione prioritaria per carta intestata, buste, etichette, lucidi, supporti di formato personalizzato, cartoline e carta pesante. • Scomparto di uscita superiore a 125 fogli. • Stampa fronte/retro (manuale). Vedere Stampa su entrambe le facciate dei fogli (stampa fronte/retro manuale) a pagina 34.
Collegamenti di interfacce	• Porta USB 2.0 ad alta velocità. • Server di stampa interno incorporato per il collegamento a una rete 10/100Base-T. (solo per la periferica HP LaserJet P1500 modelli per reti)
Risparmio di energia	• La periferica risparmia automaticamente elettricità riducendo notevolmente il consumo quando non è in fase di stampa.
Stampa economica	• Le funzioni di stampa di più miniature sullo stesso foglio e di stampa fronte/retro consentono di utilizzare una minore quantità di carta. Vedere Stampa su entrambe le facciate dei fogli (stampa fronte/retro manuale) a pagina 34.
Stampa dall'archivio	• Quando le pagine stampate devono essere conservate per un lungo periodo di tempo, questa opzione consente di impostare una modalità che riduce le sbavature di toner e la quantità di polvere. • Selezionare **Archive** come tipo di carta.
Materiali d'uso	• La pagina di stato dei materiali di consumo, con gli indicatori delle cartucce di stampa, consente di valutare i livelli di tali materiali di consumo. Non disponibile per materiali di consumo non HP. • Autenticazione delle cartucce di stampa HP originali. • Ordinazione semplificata per materiali di consumo sostitutivi.

Vantaggio	Funzioni di supporto
Accessibilità	• Guida per l'utente in linea compatibile con screen reader di testo. • Tutti gli sportelli e i coperchi possono essere aperti con una mano.
Protezione	• Presa dispositivo di bloccaggio Kensington sul retro della periferica.

Identificazione delle parti del prodotto

HP LaserJet serie P1000

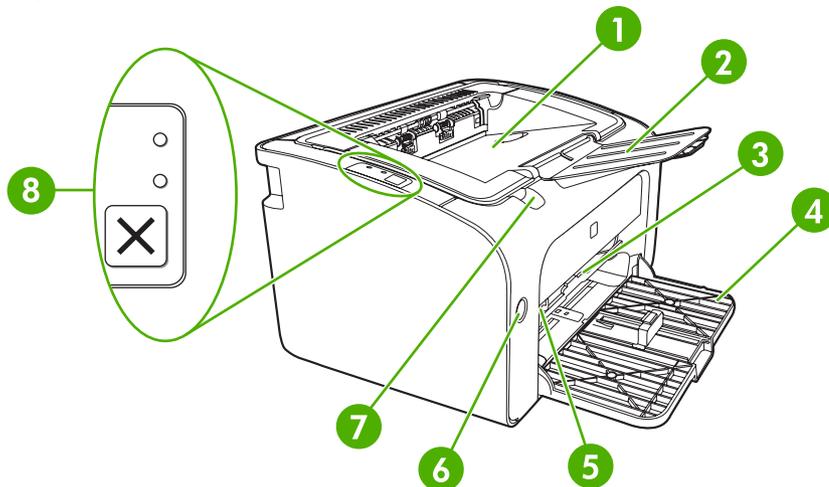
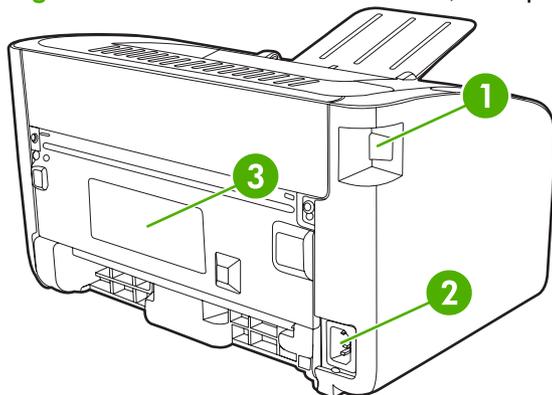
Figura 1-1 HP LaserJet serie P1000, vista frontale (HP LaserJet P1006/P1009)

1	Scomparto di uscita
2	Estensione del vassoio di raccolta richiudibile
3	Vassoio di alimentazione prioritaria
4	Vassoio di alimentazione principale richiudibile
5	Vassoio per piccoli formati (solo HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005)
6	Pulsante alimentazione
7	Linguetta di apertura dello sportello della cartuccia di stampa
8	Pannello di controllo (HP LaserJet P1006/P1009)

Figura 1-2 HP LaserJet serie P1000, vista posteriore (HP LaserJet P1006/P1009)

1	Porta USB

2	Presa elettrica
3	Numero di serie

HP LaserJet serie P1500

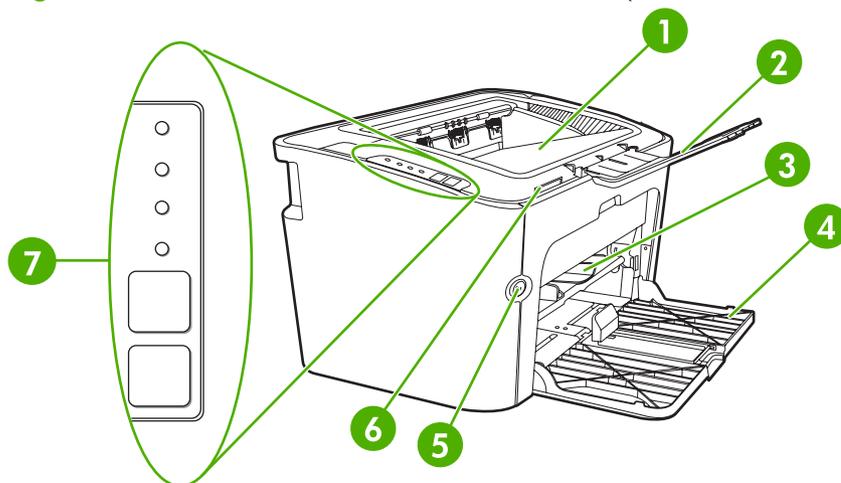
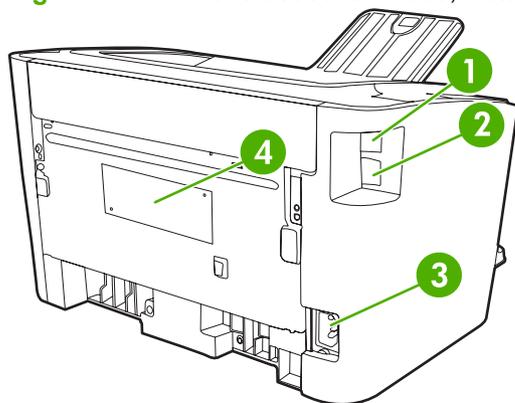
Figura 1-3 HP LaserJet serie P1500, vista frontale (HP LaserJet P1505n)

1	Scomparto di uscita
2	Estensione del vassoio di raccolta richiudibile
3	Vassoio di alimentazione prioritaria
4	Vassoio di alimentazione
5	Pulsante alimentazione
6	Linguetta di apertura dello sportello della cartuccia di stampa
7	Pannello di controllo

Figura 1-4 HP LaserJet serie P1500, vista posteriore (HP LaserJet P1505n)

1	Porta USB

2	Porta di rete interna HP (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti)
3	Presa elettrica
4	Numero di serie

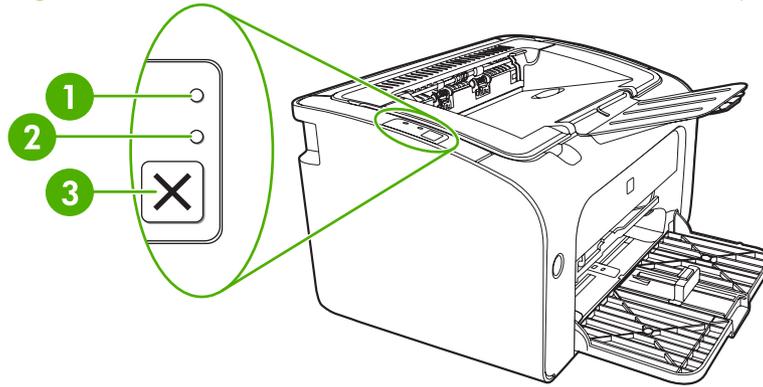
2 Pannello di controllo

- HP LaserJet serie P1000
- HP LaserJet serie P1500

HP LaserJet serie P1000

Il pannello di controllo della periferica HP LaserJet serie P1000 include due spie e un pulsante riportati di seguito:

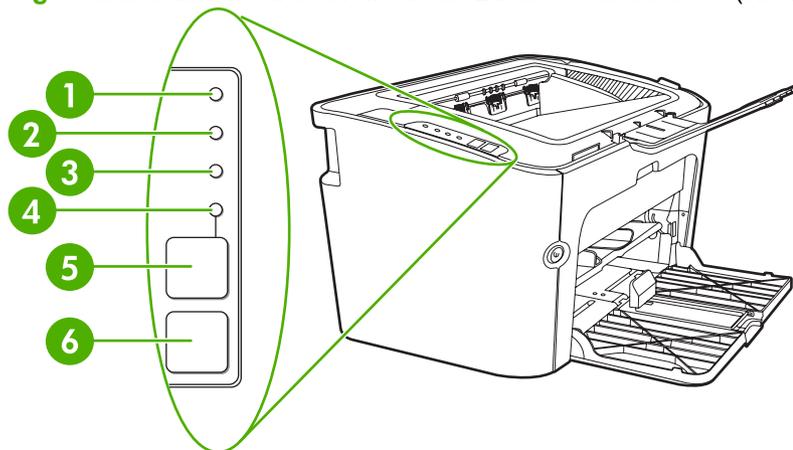
NOTA: Per una descrizione del significato delle sequenze di accensione delle spie, vedere Sequenze di accensione delle spie di stato a pagina 65.

Figura 2-1 Pannello di controllo di HP LaserJet serie P1000 (HP LaserJet P1006/P1009)

1	**Spia Attenzione**: indica che lo sportello della cartuccia di stampa è aperto o la presenza di altri errori.
2	**Spia Pronta**: quando la periferica è pronta per stampare, la spia Pronta è accesa. quando la periferica è in fase di elaborazione dati, la spia Pronta lampeggia.
3	**Pulsante** Annulla: per annullare un processo di stampa in corso, premere il pulsante Annulla (HP LaserJet P1006/P1009).

HP LaserJet serie P1500

Il pannello di controllo della periferica HP LaserJet serie P1500 include quattro spie e due pulsante riportati di seguito:

NOTA: Per una descrizione del significato delle sequenze di accensione delle spie, vedere Sequenze di accensione delle spie di stato a pagina 65.

Figura 2-2 Pannello di controllo di HP LaserJet serie P1500 (HP LaserJet P1505n)

1	**Spia della cartuccia di stampa**: si accende quando il toner della cartuccia di stampa sta per esaurirsi, lampeggia quando la cartuccia di stampa non è nella periferica.
2	**Spia Attenzione**: indica che lo sportello della cartuccia di stampa è aperto o la presenza di altri errori.
3	**Spia Pronta**: quando la periferica è pronta per stampare, la spia Pronta è accesa. quando la periferica è in fase di elaborazione dati, la spia Pronta lampeggia.
4	**Spia Continua**: lampeggia per indicare un errore non critico o la possibilità di proseguire la modalità di alimentazione manuale.
5	**Pulsante** Go: per stampare una pagina di configurazione, premere il pulsante Continua quando la spia Pronta è accesa. Se la spia Continua lampeggia, premere il pulsante Continua per continuare il processo di stampa.
6	**Pulsante** Annulla: per annullare un processo di stampa in corso, premere il pulsante Annulla.

3 Software del prodotto

Per configurare correttamente la periferica e sfruttarne appieno le funzioni, è richiesta l'installazione completa del software fornito.

Nelle seguenti sezioni viene descritto il software fornito con il prodotto:

Sistemi operativi supportati

Il software della periferica è fornito per i seguenti sistemi operativi:

- Windows® 98 SE (solo driver per la stampante)
- Windows Millennium Edition (Me) (solo driver per la stampante)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32 e 64 bit)

  Per ulteriori informazioni relative all'aggiornamento da Windows 2000 Server a Windows Server 2003 e all'utilizzo di Windows Server 2003 Point and Print o di Windows Server 2003 Terminal Services and Printing, vedere il sito Web all'indirizzo http://www.microsoft.com/.
- Windows® XP (32 bit)
- Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 e V10.4.3
- Windows Vista (32 e 64 bit)

Sistemi di rete supportati (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti)

- TCP/IP

Collegamenti della periferica

Collegamenti USB

Questo prodotto supporta i collegamenti USB.

1. Inserire il CD di installazione del software nell'unità CD-ROM del computer.

   NOTA: Non collegare il cavo USB fino a quando viene richiesto dal software.

2. Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, visualizzare il contenuto del CD ed eseguire il file SETUP.EXE.
3. Seguire le istruzioni visualizzate per configurare la periferica e installare il software.

Collegamenti di rete (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti)

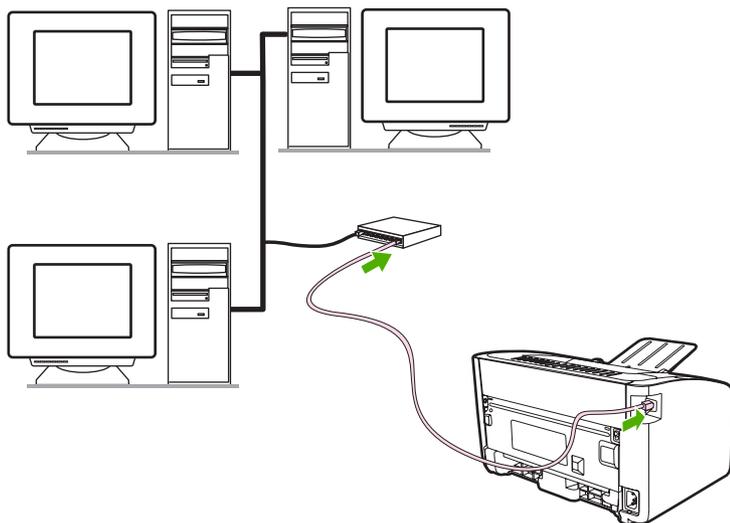
È possibile collegare HP LaserJet P1500 modelli per reti alla rete utilizzando la porta di rete interna HP.

Collegare la periferica alla rete

Per collegare alla rete un prodotto predisposto alla rete, sono necessari i seguenti elementi:

- Rete TCP/IP cablata funzionale.
- Cavo Ethernet CAT-5

Per collegare la periferica alla rete

1. Collegare il cavo Ethernet CAT-5 a una porta sul router o hub Ethernet.
2. Collegare il cavo Ethernet alla porta Ethernet sul retro della periferica.

3. Verificare che sia accesa una delle spie di rete (10 o 100) della porta di rete sul retro della periferica.
4. Stampare una pagina di configurazione: con la periferica nello stato Pronta, tenere premuto il pulsante Go.

NOTA: Per risolvere i problemi di rete, vedere Risoluzione dei problemi di impostazione di rete a pagina 84.

Installazione del software per la periferica di rete

Per utilizzare la periferica in rete, installare il relativo software su un computer collegato alla rete. Per informazioni sull'installazione del software vedere Software per Windows a pagina 18 o Software per Macintosh a pagina 20.

Software per Windows

Driver per la stampante Windows

Un driver per la stampante è un software che consente accesso alle funzioni della stampante e fornisce un mezzo di comunicazione tra periferica e computer.

Preferenze stampa (driver)

Le preferenze stampa consentono di gestire la periferica e di modificarne le impostazioni predefinite, come il formato e il tipo della carta, la stampa di più pagine su un unico supporto (stampa di diverse pagine per foglio), la risoluzione e le filigrane. È possibile accedere alle preferenze stampa in due modi:

- Attraverso l'applicazione software utilizzata per stampare. In tal caso vengono modificate solo le impostazioni relative all'utilizzo corrente dell'applicazione software.
- Mediante il sistema operativo Windows. In tal modo è possibile modificare le impostazioni predefinite di tutti processi di stampa futuri.

NOTA: Poiché molte applicazioni software adottano un diverso metodo di accesso alle proprietà della stampante, verranno di seguito descritti i metodi comunemente adottati in Windows 98 SE, Me, 2000, e Windows XP.

Guida in linea delle preferenze stampa

La guida in linea delle proprietà della stampante, chiamata anche guida in linea del driver, contiene informazioni specifiche sulle funzioni relative alle proprietà della stampante. La guida in linea fornisce inoltre istruzioni per la modifica delle impostazioni predefinite della stampante. Per alcuni driver, la guida in linea fornisce una guida sensibile al contesto che descrive le operazioni del driver in uso.

Accesso alla guida in linea delle proprietà della stampante

1. Dall'interno dell'applicazione fare clic su **File** e quindi su **Stampa**.
2. Fare clic su **Proprietà**, quindi su **?**.

Priorità delle impostazioni di stampa

Sono disponibili due modi per modificare le impostazioni di stampa della periferica: dall'applicazione software o dal driver per la stampante. Le modifiche operate nell'applicazione software hanno la precedenza alle impostazioni modificate nel driver per la stampante. All'interno di un'applicazione, le modifiche operate nella finestra di dialogo **Imposta pagina** hanno precedenza sulle modifiche operate nella finestra di dialogo **Stampa**.

Se sono disponibili più metodi per modificare una particolare impostazione, utilizzare il metodo che ha la massima precedenza.

Tipi di driver Windows aggiuntivi (HP LaserJet P1500 modelli per reti)

HP LaserJet P1500 modelli per reti dispone inoltre del driver per la stampante PCL 5e. Per installare il driver utilizzare la funzione Aggiungi stampante di Microsoft.

Installazione del software della stampante Windows

Per installare il software della stampante su Windows Server 2003 (solo driver per la stampante), Windows 98SE, e Me (solo driver)

Vedere la documentazione del sistema operativo per le istruzioni di installazione del driver per la stampante.

Per installare il software della stampante per Windows 2000 e XP

Inserire il CD del software fornito con la periferica nell'unità CD-ROM del computer. Seguire le istruzioni per l'installazione visualizzate sullo schermo per installare il software della stampante.

NOTA: Se la finestra di benvenuto non si apre, fare clic su **Start** nella barra delle applicazioni di Windows, quindi su **Esegui**, digitare `Z:\setup` (dove `Z` indica l'unità CD-ROM) e fare clic su **OK**.

Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows

Per modificare temporaneamente le impostazioni relative a tutti i processi di stampa fino alla successiva chiusura del programma software	Per modificare le impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Per modificare le impostazioni di configurazione della periferica
1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File** del programma software. 2. Selezionare il driver, quindi fare clic su **Proprietà** o **Preferenze**. La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.	1. Fare clic su **Start**, **Impostazioni**, quindi su **Stampanti** (Windows 2000), **Stampanti e fax** (Windows XP Professional e Server 2003) o **Stampanti e altro hardware** (Windows XP Home). In Windows Vista, fare clic su **Start**, **Pannello di controllo**, **Stampante**. 2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Preferenze di stampa**.	1. Fare clic su **Start**, **Impostazioni**, quindi su **Stampanti** (Windows 2000), **Stampanti e fax** (Windows XP Professional e Server 2003) o **Stampanti e altro hardware** (Windows XP Home). In Windows Vista, fare clic su **Start**, **Pannello di controllo**, **Stampante**. 2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare **Proprietà**. 3. Fare clic sulla scheda **Impostazioni periferica**.

Server Web incorporato (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti)

È possibile utilizzare il server Web incorporato per configurare la periferica, visualizzare informazioni sullo stato e ottenere informazioni relative alla risoluzione dei problemi.

Per ulteriori informazioni, vedere Server Web incorporato (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti) a pagina 45.

Software per Macintosh

Driver per la stampante Macintosh

Un driver per la stampante è un componente software che consente accesso alle funzioni della stampante e fornisce un mezzo di comunicazione tra periferica e computer.

Installazione del driver per la stampante Macintosh

In questa sezione viene illustrato come installare il software del sistema di stampa per Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9 e V10.4.3.

1. Inserire il CD del software nell'unità CD-ROM, quindi eseguire il programma di installazione.
2. Fare doppio clic sull'icona del CD sul desktop.
3. Fare doppio clic sull'icona del **programma di installazione**.
4. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo del computer.
5. Stampare una pagina di prova o una pagina da qualsiasi programma per verificare che il software della periferica sia installato correttamente.

Reinstallare il software, se l'installazione ha esito negativo. Se anche la reinstallazione non riesce, vedere la sezione Problemi noti e soluzioni contenuta nelle note di installazione presenti sul CD del software o sul sito Web del supporto tecnico (vedere Assistenza clienti HP a pagina 92 per l'indirizzo del sito Web).

Configurazione del driver per la stampante Macintosh

Per aprire il driver per la stampante Macintosh dal computer, utilizzare uno dei metodi indicati di seguito.

Sistema operativo	Per modificare le impostazioni di tutti i lavori di stampa fino alla chiusura del programma	Per modificare le impostazioni predefinite dei lavori di stampa, ad esempio per attivare la stampa fronte-retro in modo predefinito	Per modificare le impostazioni di configurazione, ad esempio per aggiungere un vassoio o attivare/disattivare la stampa fronte-retro manuale
Macintosh OS X V10.2.8, V10.3.9	1. Scegliere **Stampa** dal menu **Archivio**. 2. Modificare le impostazioni desiderate nei diversi menu popup.	1. Scegliere **Stampa** dal menu **Archivio**. 2. Modificare le impostazioni desiderate nei diversi menu popup. 3. Scegliere **Registra col nome** nel menu popup **Preimpostazioni**, quindi immettere un nome per la preimpostazione. Queste impostazioni vengono salvate nel menu **Preimpostazioni**. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione predefinita salvata ogni volta che si apre un programma e si esegue un'operazione di stampa.	1. Aprire la **Utility di configurazione stampante** selezionando l'unità disco rigido, scegliendo **Applicazioni**, **Utility**, quindi fare doppio clic su **Utility di configurazione stampante**. 2. Fare clic sulla coda di stampa. 3. Scegliere **Mostra Info** dal menu **Stampanti**.
Macintosh OS X V10.4.3	1. Scegliere **Stampa** dal menu **Archivio**. 2. Modificare le impostazioni desiderate nei diversi menu popup.	1. Scegliere **Stampa** dal menu **Archivio**. 2. Modificare le impostazioni desiderate nei diversi menu popup. 3. Scegliere **Registra col nome** nel menu popup **Preimpostazioni**, quindi immettere un nome per la preimpostazione. 4. Queste impostazioni vengono salvate nel menu **Preimpostazioni**. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione predefinita salvata ogni volta che si apre un programma e si esegue un'operazione di stampa.	1. Aprire la **Utility di configurazione stampante** selezionando l'unità disco rigido, scegliendo **Applicazioni**, **Utility**, quindi fare doppio clic su **Utility di configurazione stampante**. 2. Fare clic sulla coda di stampa. 3. Scegliere **Mostra Info** dal menu **Stampanti**.

4 Carta e altri supporti di stampa

- Utilizzo dei supporti
- Dimensioni dei supporti di stampa
- Scelta del supporto di stampa
- Supporti speciali per la stampa

Utilizzo dei supporti

È possibile utilizzare diversi tipi di carta e supporti di stampa, in conformità con le linee guida esposte in questa guida dell'utente. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- qualità di stampa scadente
- maggior numero di inceppamenti
- usura prematura della periferica e necessità di riparazioni

Per ottenere risultati di stampa ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di carta e supporti di altre marche in quanto non può esercitare alcun controllo sulla qualità dei prodotti non HP.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

Prima di procedere all'acquisto di supporti di stampa in grandi quantità, accertarsi che rispettino i requisiti specificati in questa guida e in *HP LaserJet printer family media guide*. Le indicazioni possono essere scaricate dal sito Web all'indirizzo http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ o, per ulteriori informazioni su come ordinarle, vedere Assistenza clienti HP a pagina 92.

△ **ATTENZIONE:** L'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la periferica e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.

Dimensioni dei supporti di stampa

Il prodotto supporta molti formati carta e può utilizzare vari tipi di supporti di stampa. È possibile modificare il formato della carta nella scheda **Carta** del driver per la stampante, o nel server Web incorporato (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti).

Formato	Dimensioni
Letter (predefinito negli Stati Uniti, in Canada, in Messico e in America Latina)	216 x 279 mm
Legal	216 x 1194 mm
Executive	184 x 267 mm
A4 (predefinito nel mondo ad esclusione di Stati Uniti, Canada, Messico e America Latina)	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 (JIS)	182 x 257 mm
Busta #10	105 x 241 mm
Busta DL	110 x 220 mm
Busta C5	162 x 229 mm
Busta B5	176 x 250 mm
Busta Monarch	98 x 191 mm
16K	197 x 273 mm 195 x 270 mm 184 x 260 mm
8,5 x 13	216 x 330 mm
B5 (ISO)	176 x 250 mm
Cartolina	100 x 148 mm
Cartolina doppia	148 x 200 mm

Scelta del supporto di stampa

Per la scelta del supporto di stampa, tenere in considerazione i fattori indicati di seguito.

Supporti che possono danneggiare la periferica

Non utilizzare supporti che possono danneggiare la periferica.

- Non utilizzare supporti con punti metallici.
- Non utilizzare lucidi, etichette, carta fotografica o lucida specificatamente realizzata per stampanti a getto di inchiostro o stampanti a bassa temperatura. Utilizzare esclusivamente supporti specificati per stampanti HP LaserJet.
- Non utilizzare carta in rilievo o patinata non specificatamente realizzata per resistere alla temperatura del fusore.
- Non usare carta intestata realizzata con inchiostri a bassa temperatura o termografia. Nei moduli prestampati o nella carta intestata devono essere utilizzati inchiostri specificatamente realizzati per resistere alla temperatura del fusore.
- Non utilizzare supporti che producono sostanze dannose o che si fondono, scostano o scoloriscono quando esposti alla temperatura del fusore.

Per ordinare i materiali di consumo, visitare il sito http://www.hp.com/go/ljsupplies/ negli Stati Uniti oppure il sito http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/ nel resto del mondo.

Supporti di stampa da evitare

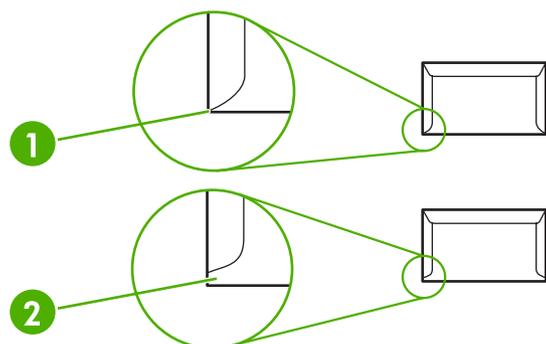
L'uso di un tipo di supporto non conforme alle specifiche della periferica compromette la qualità di stampa e aumenta gli inceppamenti.

- Non utilizzare carta troppo ruvida. Utilizzare carta testata per una levigatezza inferiore a 250 Sheffield.
- Non utilizzare carta che contiene ritagli o perforazioni, a meno che non si tratti di normale carta perforata (con tre fori).
- Non utilizzare moduli composti da più parti o più pagine.
- Per assicurare la copertura media del toner, non utilizzare carta che comprende filigrana per la stampa di motivi continui.

Supporti speciali per la stampa

Questa periferica consente di eseguire la stampa su supporti speciali.

Buste

- Riporre le buste in posizione orizzontale.
- Le buste non devono essere stropicciate, intaccate, attaccate l'una all'altra o danneggiate. Non utilizzare buste con graffette, fibbie, finestre, rivestimenti patinati, autoadesivi o altri materiali sintetici.
- Utilizzare solo le buste con giunzioni che si estendono lungo l'intero lato della busta fino all'angolo, come mostrato nell'illustrazione riportata di seguito.

1	Accettabile
2	Non accettabile

- Le buste che contengono una striscia adesiva o più alette che si piegano per sigillare il contenuto devono essere fornite di un tipo di adesivo in grado di resistere al calore e alla pressione del fusore.

△ **ATTENZIONE:** La mancata osservanza di queste indicazioni può causare inceppamenti.

Etichette

Quando si selezionano le etichette, prendere in considerazione la qualità di ciascun componente:

- Utilizzare solo etichette tra le quali non sia visibile il foglio di protezione.
- Le etichette devono essere piatte.
- Non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o danneggiate.
- Utilizzare solo fogli di etichette completi. Questa periferica non supporta la stampa su fogli di etichette parziali.

Le istruzioni sul caricamento delle etichette sono disponibili nella sezione Tipi di stampa e capacità del vassoio a pagina 33

Lucidi

- Per informazioni sul vassoio, l'orientamento dei supporti e le impostazioni del driver, vedere la sezione Tipi di stampa e capacità del vassoio a pagina 33.
- Collocare i lucidi su una superficie piatta dopo averli rimossi dalla periferica.

△ **ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare la periferica, utilizzare solo lucidi consigliati per l'uso con le stampanti laser. I lucidi non progettati per i modelli LaserJet si fondono nel fusore, danneggiandolo.

Carta intestata e moduli prestampati

- Evitare di utilizzare carta intestata in rilievo.
- Utilizzare solo inchiostri non infiammabili che non danneggiano i rulli di stampa.

Carta pesante

- Non utilizzare carta più pesante di quella indicata nelle specifiche dei supporti e consigliata per la periferica.

5 Operazioni di stampa

Impostazioni della qualità di stampa

Le impostazioni della qualità di stampa influenzano la risoluzione di stampa e l'uso del toner.

Utilizzare la seguente procedura per modificare le impostazioni della qualità di stampa:

1. Aprire **Proprietà della stampante** (o **Preferenze stampa** in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere Preferenze stampa (driver) a pagina 18.

2. Dalla scheda **Carta/Qualità** o la scheda **Finitura** (la scheda **Tipo di carta/Qualità** in alcuni driver Mac), selezionare l'impostazione di qualità di stampa desiderata. Sono disponibili le seguenti opzioni.

   - **FastRes 600 (solo HP LaserJet serie P1000)**: questa impostazione consente di ottenere una qualità di stampa effettiva a 600 dpi.

   - **600 dpi (solo HP LaserJet serie P1500)**: questa impostazione consente di ottenere una risoluzione di 600 x 600 dpi con tecnologia Resolution Enhancement (REt) per una migliore stampa di testi.

   - **FastRes 1200**: questa impostazione consente di ottenere una qualità di stampa effettiva a 1200 dpi.

   - **EconoMode**: il testo viene stampato utilizzando meno toner. Questa impostazione è utile per la stampa di bozze. Questa opzione può essere attivata indipendentemente da altre impostazioni di qualità di stampa.

NOTA: Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

Carica supporti

△ **ATTENZIONE:** Se si tenta di stampare su carta stropicciata, piegata o danneggiata, possono verificarsi inceppamenti. Per ulteriori informazioni, vedere Eliminazione di inceppamenti a pagina 68.

Vassoio di alimentazione prioritaria (solo HP LaserJet serie P1006/P1009/P1500)

Il vassoio di alimentazione prioritaria può contenere fino a dieci fogli dei supporti o una busta, un lucido, un foglio di etichette o un cartoncino. I supporti devono essere caricati con il margine superiore in avanti e il lato da stampare rivolto verso l'alto. Regolare sempre le guide laterali dei supporti prima di caricare i supporti, in modo da evitare inceppamenti e stampe inclinate.

Vassoio di alimentazione principale

Il vassoio di alimentazione principale di HP LaserJet serie P1000 può contenere fino a 150 pagine di carta da 75 gr/m^2 o meno pagine di supporti più pesanti (risme da 15 mm o inferiori).

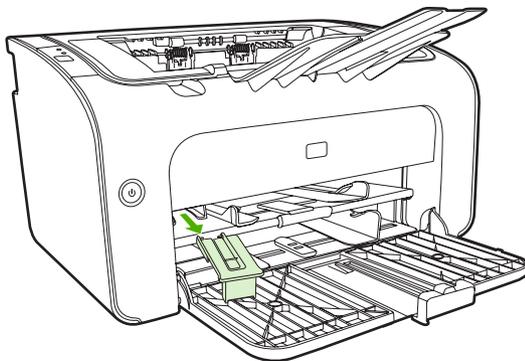
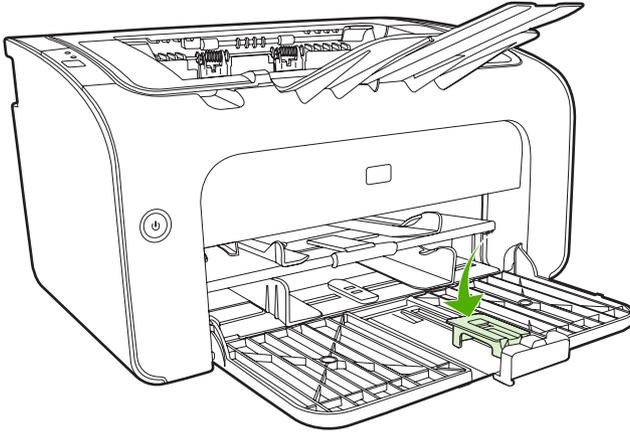
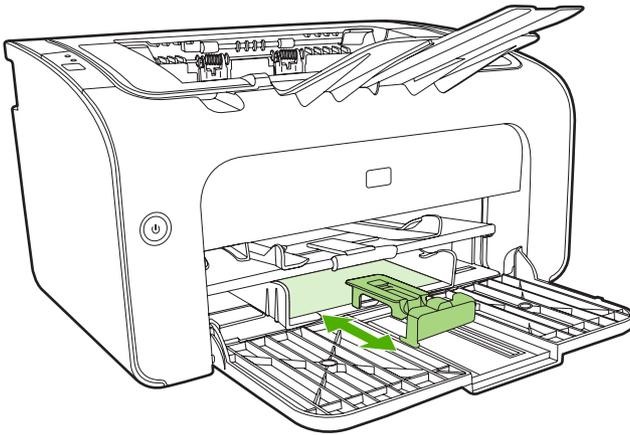
Il vassoio di alimentazione principale di HP LaserJet serie P1500 può contenere fino a 250 pagine di carta da75 gr/m^2 o meno pagine di supporti più pesanti (risme da 25 mm o inferiori).

I supporti devono essere caricati con il margine superiore in avanti e il lato da stampare rivolto verso l'alto. Regolare sempre le guide laterali e anteriori dei supporti, in modo da evitare inceppamenti e stampe inclinate.

NOTA: Quando viene aggiunto un nuovo tipo di supporto, assicurarsi di aver rimosso tutto il contenuto del vassoio di alimentazione e di aver allineato tutti i fogli della nuova risma. In tal modo, si evita che più fogli vengano prelevati contemporaneamente dalla periferica e si riduce il rischio di inceppamenti del supporto.

Regolazione del vassoio per supporti di piccolo formato (solo HP LaserJet P1002/P1003/P1004/P1005)

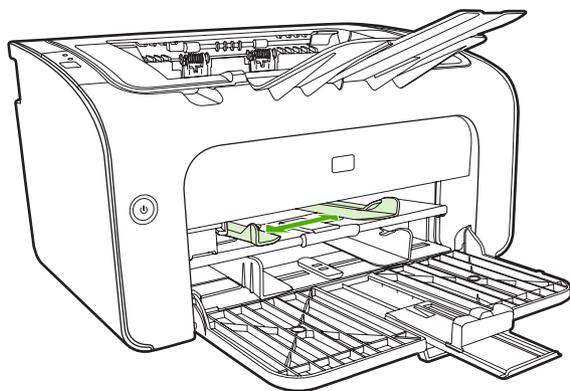
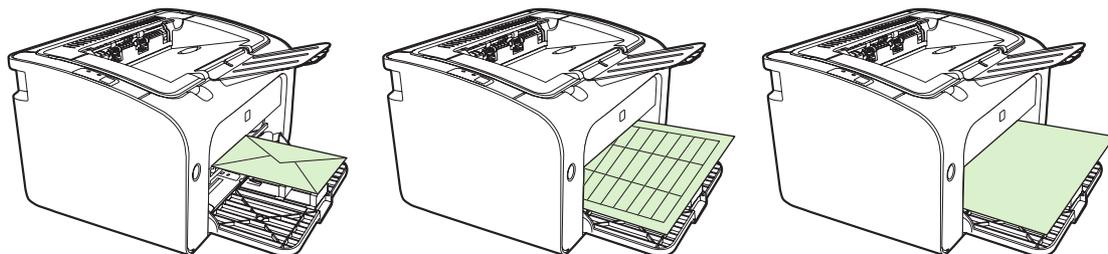
Se si desidera stampare su supporti con un formato inferiore a 185 mm , utilizzare il vassoio per piccoli formati per adattare il vassoio di alimentazione.

1. Rimuovere il vassoio per piccoli formati dal vano accessori situato nella parte sinistra dell'area del vassoio di alimentazione.

2. Fissare il vassoio alla guida regolabile dei supporti.

3. Inserire il supporto nella periferica fino a quando si ferma, quindi far scorrere la guida regolabile dei supporti, con il vassoio fissato per sostenere il supporto.

4. Al termine della stampa con il vassoio per piccoli formati, rimuovere il vassoio e riporlo nel vano accessori.

Stampa su supporti speciali

Utilizzare soltanto supporti consigliati per stampanti laser. Vedere Dimensioni dei supporti di stampa a pagina 25.

NOTA: Per HP LaserJet serie P1006/P1009/P1500 utilizzare il vassoio di alimentazione prioritaria per stampare una busta o altri supporti speciali. Per stampare più buste o altri supporti speciali, utilizzare il vassoio di alimentazione principale.

1. Prima di caricare il supporto, far scorrere le guide dei supporti in modo che siano leggermente più larghe dello stesso.

2. Posizionare il supporto nel vassoio e regolare le guide per correggerne la larghezza.

Cambiare driver di stampa affinché corrisponda al tipo e al formato di carta

Quando si modificano le impostazione per il formato e il tipo di carta affinché corrispondano al supporto da utilizzare, la periferica regola le impostazione per ottimizzare l'output di stampa. È possibile modificare le impostazioni per il formato e il tipo di carta dalla scheda **Carta/Qualità** in **Proprietà della stampante** o **Preferenze stampa**. Vedere Dimensioni dei supporti di stampa a pagina 25.

Tipi di stampa e capacità del vassoio

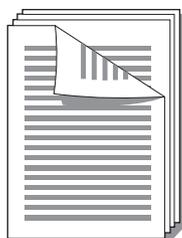
Il driver della stampante fornisce una serie di tipi di stampa che consentono di adattare la periferica ai vari tipi di supporto.

NOTA: Quando si utilizzano le modalità CARTONCINO, BUSTA, ETICHETTA, PESANTE, FINE, ARCHIVE, A5, A6, B5, EXECUTIVE e RUVIDA la periferica fa una pausa tra una pagina e l'altra e il numero di pagine stampate al minuto diminuisce.

Tabella 5-1 Tipi di stampa del driver

Tipo	Formato della carta	Carico massimo vassoio principale HP LaserJet serie P1000	Carico massimo vassoio principale HP LaserJet serie P1500	Orientamento vassoio
Normale Intestata Colore Prestampato Perforato Riciclata Archive	Da 75 a 104 gr/m^2	150 fogli	250 fogli	Margine superiore in avanti e lato da stampare verso l'alto.
Leggera	Da 60 a 75 gr/m^2	150 fogli	250 fogli	Lato da stampare rivolto verso l'alto
Pesante	Da 90 a 105 gr/m^2	Altezza risma fino a 15 mm	Altezza risma fino a 25 mm	Lato da stampare rivolto verso l'alto
Cartoncino	Da 135 a 176 gr/m^2	Altezza risma fino a 15 mm	Altezza risma fino a 25 mm	Lato da stampare rivolto verso l'alto
Lucido	Lucidi monocromatici da 4 mm	Altezza risma fino a 15 mm	Altezza risma fino a 25 mm	Lato da stampare rivolto verso l'alto
Busta	Formati delle buste #10, DL, C5, B5, Monarch	Altezza risma fino a 15 mm	Altezza risma fino a 25 mm	Rivolto verso l'alto, ingresso dal lato corto, aletta sul lato sinistro
Etichetta	Etichette HP LaserJet standard	Altezza risma fino a 15 mm	Altezza risma fino a 25 mm	Lato da stampare rivolto verso l'alto
Fine	Da 75 a 104 gr/m^2	Altezza risma fino a 15 mm	Altezza risma fino a 25 mm	Lato da stampare rivolto verso l'alto
Ruvida	Da 75 a 104 gr/m^2	Altezza risma fino a 15 mm	Altezza risma fino a 25 mm	Lato da stampare rivolto verso l'alto
Carta pergamena	Da 60 a 120 gr/m^2	Altezza risma fino a 15 mm	Altezza risma fino a 25 mm	Lato da stampare rivolto verso l'alto

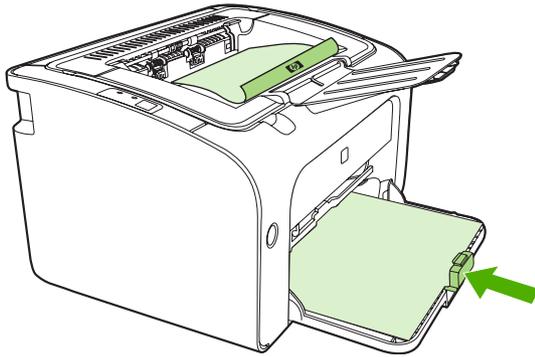
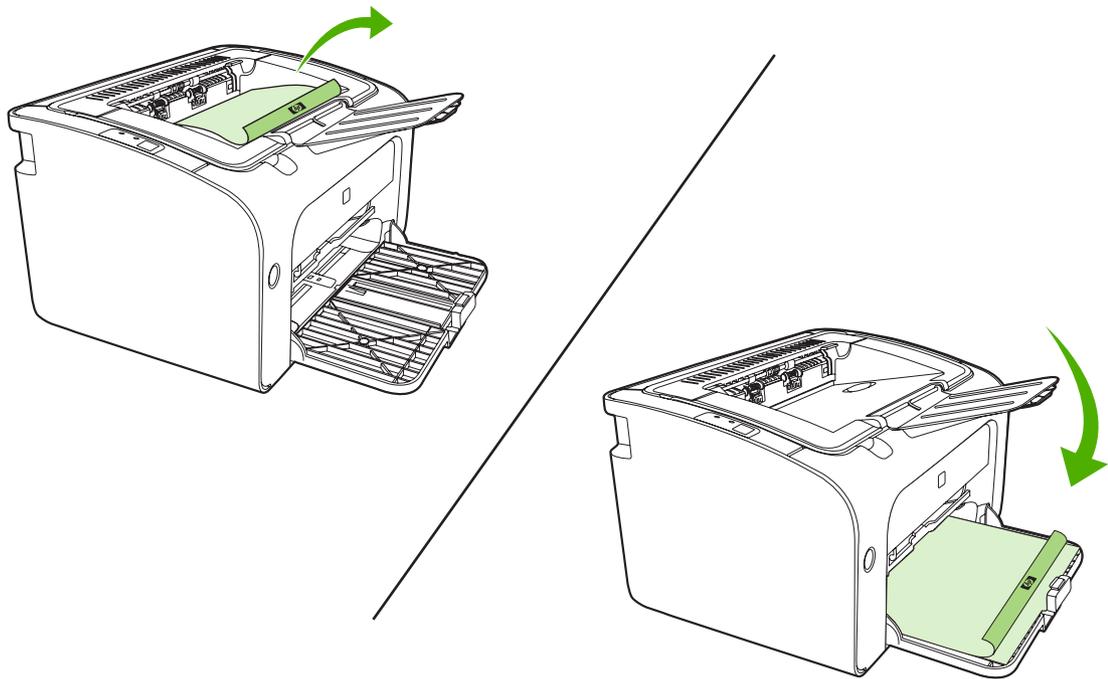
Stampa su entrambe le facciate dei fogli (stampa fronte/retro manuale)

Per stampare su entrambi i lati della carta (stampa fronte/retro manuale), è necessario che la carta attraversi la periferica due volte.

NOTA: Nella stampa fronte/retro manuale, la periferica tende a sporcarsi con conseguente deterioramento della qualità di stampa. Se la periferica è sporca, vedere Pulire la periferica a pagina 49.

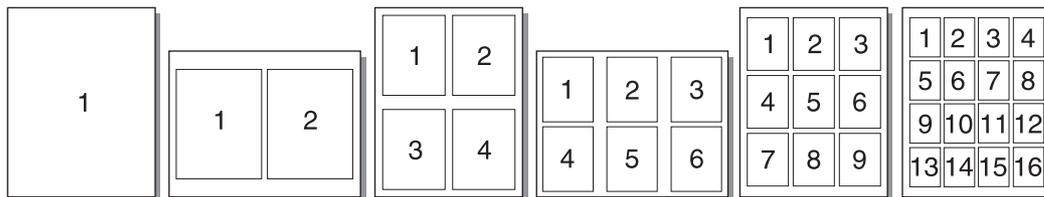
1. Accedere alle **Proprietà della stampante** (o **Preferenze stampa** in Windows 2000 e XP). Per istruzioni, vedere Preferenze stampa (driver) a pagina 18.

2. Dalla scheda **Finitura**, selezionare **Stampa su entrambi i lati (manualmente)**. Selezionare l'opzione di rilegatura appropriata, quindi fare clic su **OK**.

3. Stampare il documento.

   NOTA: Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

4. Dopo aver stampato un lato, senza dover modificare l'orientamento, rimuovere la risma di carta dallo scomparto di uscita. Non eliminare i fogli bianchi. Mantenendo lo stesso orientamento, inserire la risma di carta nel vassoio di alimentazione prioritaria o nel vassoio principale, con il lato stampato rivolto verso il basso.

5. Fare clic su **Continua** per stampare l'altro lato. Per HP LaserJet serie P1500, premereGo sul pannello di controllo della periferica dopo aver fatto clic su **Continua**.

Stampa di più pagine su un unico foglio (stampa di diverse pagine per foglio)

È possibile selezionare il numero di pagine da stampare su un unico foglio di carta. Se si stampa più di una pagina per foglio ogni pagina apparirà più piccola. Le pagine vengono disposte sul foglio nella sequenza in cui verrebbero stampate normalmente.

1. Dall'applicazione software, accedere alle **Proprietà della stampante** (o **Preferenze stampa** in Windows 2000 e XP).

2. Dalla scheda **Finitura**, selezionare il numero corretto di pagine per lato.

NOTA: Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

3. (Passaggi facoltativi) Per includere i bordi della pagina, selezionare la casella di controllo. Per specificare l'ordine delle pagine da stampare sul foglio, selezionare l'ordine dal menu a discesa.

4. Stampare il documento.

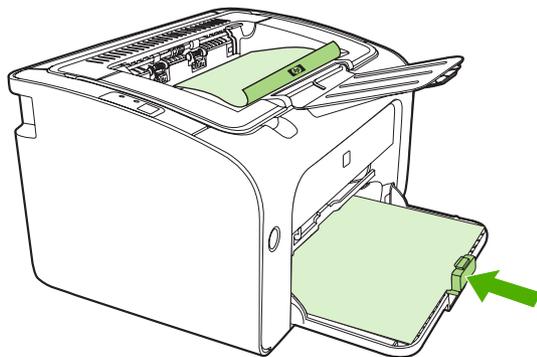
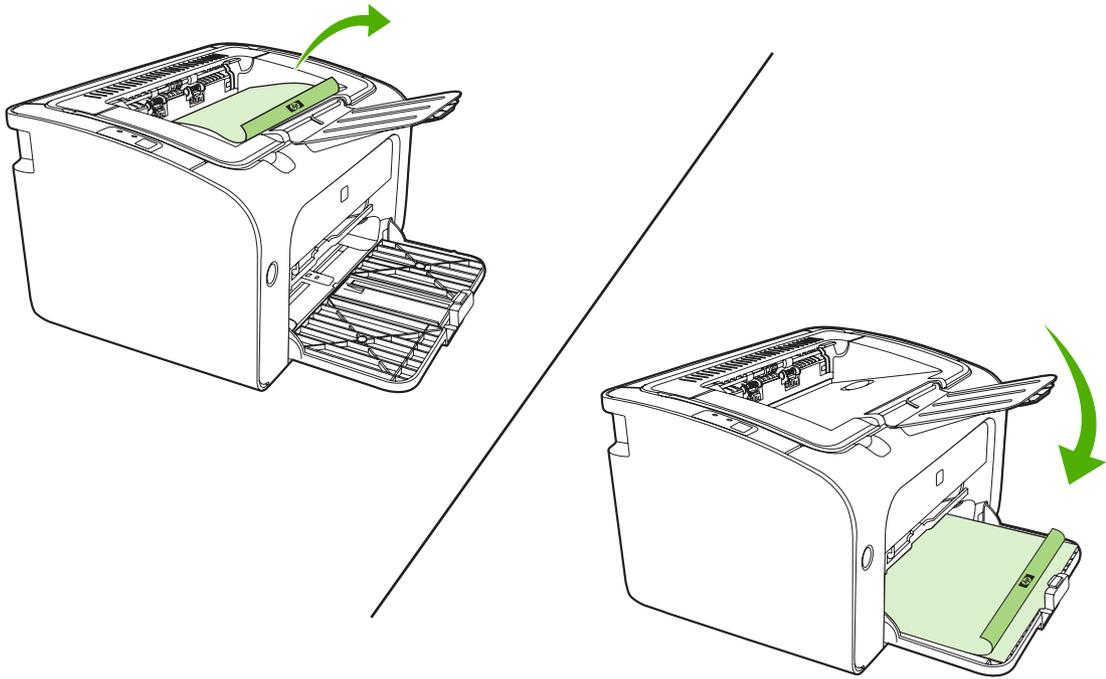
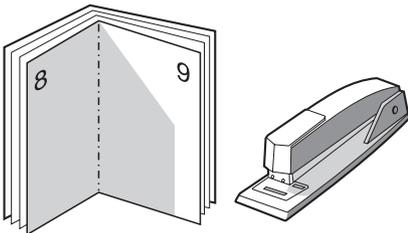
Stampa di opuscoli

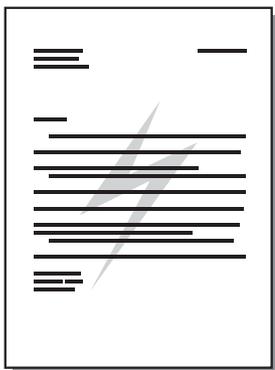
È possibile stampare opuscoli su carta in formato Letter o A4.

1. Caricare la carta nel vassoio di alimentazione principale.

2. Accedere alle **Proprietà della stampante** (o **Preferenze stampa** in Windows 2000 e XP).

3. Dalla scheda **Finitura**, selezionare **Stampa su entrambi i lati (manualmente)**. Selezionare l'opzione di rilegatura appropriata, quindi fare clic su **OK**. Stampare il documento.

NOTA: Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

4. Dopo aver stampato un lato, senza dover modificare l'orientamento, rimuovere la risma di carta dallo scomparto di uscita. Non eliminare i fogli bianchi. Mantenendo lo stesso orientamento, inserire la risma di carta nel vassoio di alimentazione prioritaria o nel vassoio principale, con il lato stampato rivolto verso il basso.

5. Stampare l'altro lato.
6. Piegare le pagine e unirle con la cucitrice.

Stampa di filigrane

Utilizzare le opzioni di stampa della filigrana per stampare un testo al di sotto, ovvero sullo sfondo, di un documento esistente. Ad esempio, è possibile stampare a grandi lettere grigie la dicitura *Bozza* oppure *Riservato*, disposta in diagonale sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.

1. Dall'applicazione software, accedere alle **Proprietà della stampante** (o **Preferenze stampa** in Windows 2000 e XP).
2. Dalla scheda **Effetti**, selezionare la filigrana desiderata.

   NOTA: Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

3. Stampare il documento.

Stampa immagini speculari

Quando si esegue la stampa di un'immagine speculare, il testo e le immagini sono invertite così da apparire corrette se guardate allo specchio o trasferite su una superficie stampabile.

1. Dall'applicazione software, accedere alle **Proprietà della stampante** (o **Preferenze stampa** in Windows 2000 e XP).
2. Dalla scheda **Carta/Qualità**, selezionare la casella di controllo **Stampa speculare**.

   NOTA: Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

3. Stampare il documento.

Annullamento di un processo di stampa

I processi di stampa possono essere annullati da un'applicazione software o da una coda di stampa.

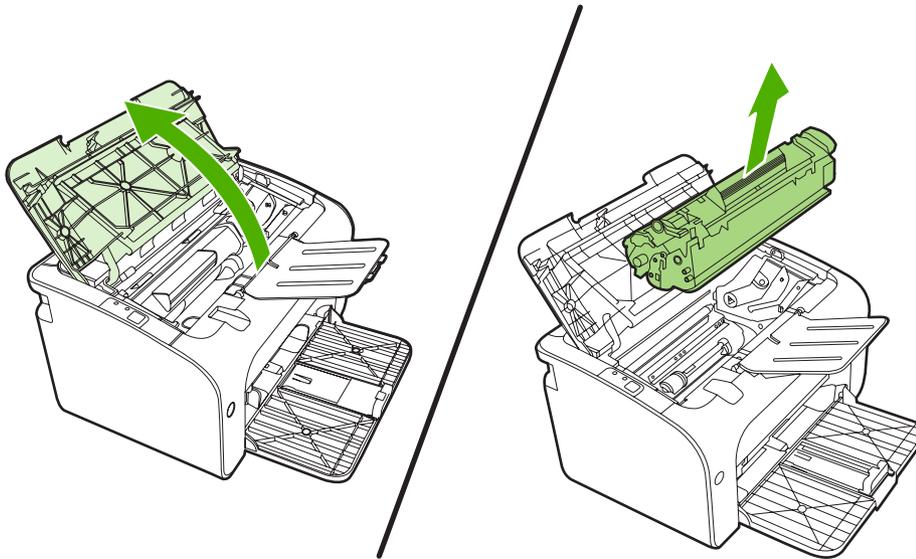
Per arrestare immediatamente la stampa, rimuovere la carta residua dalla periferica. A questo punto, procedere in uno dei modi seguenti.

- **Pannello di controllo della periferica (solo HP LaserJet serie P1006/P1009/P1500)**: Premere Annulla.
- **Applicazione software**: generalmente viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di annullare il processo di stampa.
- **Coda di stampa di Windows**: Se il processo di stampa è in attesa in una coda (memoria del computer) o in uno spooler di stampa, eliminarlo da qui. Fare clic su **Start**, **Impostazioni** e **Stampanti** o **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sull'icona della stampante per aprire la finestra, selezionare il processo di stampa e fare clic su **Elimina** o **Annulla**.

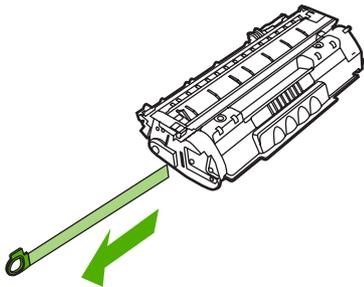
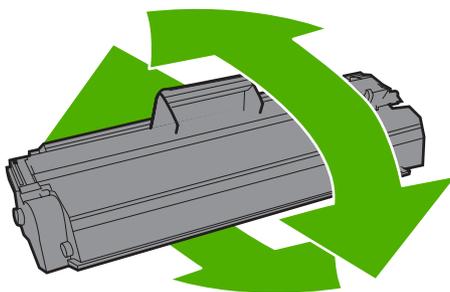
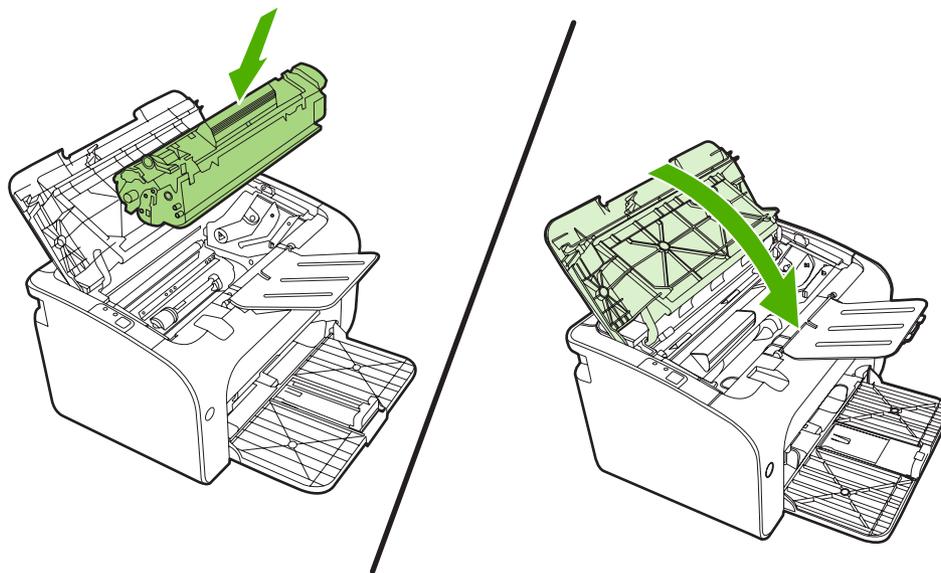
Se le spie di stato del pannello di controllo continuano a lampeggiare dopo l'annullamento di un processo di stampa, significa che il computer sta ancora inviando il processo alla periferica. Eliminare il processo dalla coda di stampa oppure attendere che il computer abbia terminato l'invio dei dati. La periferica torna allo stato Pronta.

6 Gestione e manutenzione

Sostituzione della cartuccia di stampa

1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia. Vedere le informazioni sul riciclaggio contenute all'interno della confezione della cartuccia. Per evitare danni alla cartuccia di stampa, ridurre al minimo l'esposizione alla luce diretta coprendola con un foglio di carta.

2. Estrarre la cartuccia di stampa nuova dalla confezione.

△ **ATTENZIONE:** Per evitare che la cartuccia di stampa sia danneggiata, tenerla da entrambi i lati.

3. Tirare la linguetta fino a estrarre completamente il nastro dalla cartuccia. Mettere la linguetta nella confezione della cartuccia per il riciclaggio.

4. Agitare delicatamente la cartuccia da un lato all'altro in modo da distribuire il toner in modo uniforme all'interno della cartuccia.

5. Inserire la cartuccia di stampa nella periferica e chiudere lo sportello.

△ **ATTENZIONE:** Se un indumento si macchia di toner, rimuovere la macchia con un panno asciutto e lavare l'indumento in acqua fredda poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti*.

NOTA: Quando il toner sta per esaurirsi, sulla pagina possono apparire aree sbiadite o chiare. È possibile migliorare temporaneamente la qualità della stampa ridistribuendo il toner. Per ridistribuire il toner, rimuovere la cartuccia dalla periferica e agitare delicatamente la cartuccia da un lato all'altro.

Pagine di informazioni sulla stampante

Pagina di dimostrazione

La pagina di dimostrazione contiene esempi di testo e grafica. Per stampare la pagina demo, selezionarla dall'elenco a discesa **Print Information Pages** (Pagine informazioni di stampa) della scheda **Services** (Servizi) in **Printer Preferences** (Preferenze di stampa).

Pagina di configurazione

Nella pagina di configurazione sono elencate le impostazioni e le proprietà correnti della periferica. Contiene inoltre un rapporto di registro dello stato. Per stampare una pagina di configurazione, attenersi a una delle procedure riportate di seguito:

- Premere il pulsante Continua quando la spia della periferica Pronta è accesa e non sono in corso altre stampe (soloHP LaserJet serie P1500).
- Selezionarla dall'elenco a discesa **Print Information Pages** (Pagine informazioni di stampa) della scheda **Services** (Servizi) in **Printer Preferences** (Preferenze di stampa).

Pagina Stato materiali di consumo

È possibile stampare la pagina Supplies Status (Stato dei materiali di consumo), selezionandola dall'elenco a discesa **Print Information Pages** (Pagine informazioni di stampa) della scheda **Services** (Servizi) in **Printer Preferences** (Preferenze di stampa). La pagina Stato materiali di consumo fornisce le seguenti informazioni:

- la percentuale stimata di toner rimasto nella cartuccia di stampa
- il numero di pagine e processi di stampa eseguiti
- ordini e informazioni sul riciclaggio

Server Web incorporato (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti)

Utilizzare il server Web incorporato (EWS) per visualizzare lo stato della periferica e della rete e di gestire le funzioni di stampa dal computer.

- Visualizzazione di informazioni sullo stato della periferica
- Determinazione della durata di vita e come ordinare tutti i materiali d'uso
- Visualizzazione e modifica delle impostazioni predefinite di configurazione
- Visualizzazione e modifica delle configurazioni di rete

Non è necessario installare software sul computer. Basta utilizzare uno dei seguenti browser Web supportati:

- Internet Explorer 6.0 o versione successiva
- Netscape Navigator 7.0 o versione successiva
- Firefox 1.0 o versione successiva
- Mozilla 1.6 o versione successiva
- Opera 7.0 o versione successiva
- Safari 1.2 o versione successiva
- Konqueror 3.2 o versione successiva

Il server Web incorporato funziona quando la periferica è collegata a una rete TCP/IP. Il server Web incorporato non supporta i collegamenti USB diretti o basati su protocolli IPX.

NOTA: Non è necessario un collegamento Internet per poter accedere e utilizzare il server Web incorporato. Tuttavia, se si seleziona un collegamento su una qualunque delle pagine, è necessaria la connessione a Internet per poter visitare il sito Web associato al collegamento.

Aprire il server Web incorporato

Per aprire il server Web incorporato, immettere l'indirizzo IP o il nome host della periferica nel campo degli indirizzi di un browser Web supportato. Per trovare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione, premendo il pulsante Continua quando la spia della periferica Pronta è accesa e non sono in corso altre stampe.

NOTA: HP LaserJet P1500 modelli per reti supporta solo IPv6. Per ulteriori informazioni, vedere il seguente sito Web http://www.hp.com/support/ljp1500.

SUGGERIMENTO: Una volta aperto l'URL, è possibile impostare un segnalibro per un accesso veloce in futuro.

Il server Web incorporato ha tre schede contenenti impostazioni e informazioni sulla periferica: la scheda **Information** (Informazioni), la scheda **Settings** (Impostazioni) e la scheda **Networking** (Accesso remoto).

Scheda Information (Informazioni)

Il gruppo di pagine Information (Informazioni) è composta dalle seguenti pagine:

- **Device Status** (Stato periferica) visualizza lo stato della periferica e dei materiali di consumo HP.
- **Configurazione periferica** consente la visualizzazione delle informazioni presenti sulla pagina di configurazione.
- **Supplies Status** (Stato materiali di consumo) visualizza lo stato dei materiali di consumo HP e fornisce i relativi numeri di parte. Per ordinare nuovi materiali di consumo, fare clic su **Order Supplies** (Ordina materiali di consumo) nella parte superiore destra della finestra.
- **Riepilogo di rete** consente la visualizzazione delle informazioni presenti nella pagina Riepilogo di rete.

Scheda Settings (Impostazioni)

Utilizzare questa scheda per configurare la periferica dal computer. Se la periferica è collegata in rete, consultare l'amministratore della periferica prima di modificare impostazioni su questa scheda.

La scheda **Settings** (Impostazioni) contiene la pagina **Stampa** dove è possibile visualizzare e modificare le impostazioni predefinite dei lavori di stampa e le impostazioni PCL 5e.

Scheda Networking (Accesso remoto)

Gli amministratori di rete possono utilizzare questa scheda per controllare impostazioni relative alla rete per la periferica, quando questa è collegata a una rete basata su protocollo IP.

Collegamenti

I collegamenti si trovano nella parte destra superiore delle pagine di stato. Un collegamento a Internet è necessario per utilizzare questi collegamenti. Se si utilizza un collegamento di rete telefonico e non si era connessi prima di accedere al server Web incorporato, è necessario connettersi prima di visitare i siti Web. La connessione potrebbe richiedere che venga chiuso il server Web incorporato, quindi riavviato.

- **Order Supplies** (Ordina materiali di consumo). Selezionare questo collegamento per visitare il sito Web da cui è possibile ordinare materiali di consumo HP originali da HP o da un rivenditore.
- **Product Support** (Assistenza tecnica). Fornisce un collegamento alla pagina di assistenza per questo prodotto. In questa pagina è poi possibile cercare informazioni riguardati argomenti generali.

Gestione dei materiali di consumo

Per informazioni sulla garanzia relative a questi materiali di consumo, vedere la sezione Servizio di assistenza e supporto a pagina 87.

Durata dei materiali di consumo

HP LaserJet serie P1000: Il rendimento medio di una cartuccia di stampa nera è di 1500 pagine, in conformità a ISO/IEC 19752. il rendimento effettivo dipende dal tipo di utilizzo.

HP LaserJet serie P1500: Il rendimento medio di una cartuccia di stampa nera è di 2000 pagine, in conformità a ISO/IEC 19752. il rendimento effettivo dipende dal tipo di utilizzo.

Controllo e ordinazione di materiali di consumo

Controllare lo stato dei materiali di consumo dal pannello di controllo stampando una pagina di stato dei materiali di consumo dal software fornito con la periferica. Hewlett-Packard consiglia di ordinare una cartuccia di stampa sostitutiva la prima volta che viene visualizzato un messaggio di notifica di esaurimento dell'inchiostro di una cartuccia. In genere, il messaggio che invita l'utente a effettuare l'ordinazione indica che la cartuccia può essere utilizzata per altre due settimane circa.

Quando si utilizza una cartuccia di stampa originale HP, è possibile ottenere le seguenti informazioni sui materiali di consumo:

- Durata residua della cartuccia
- Numero di pagine rimanenti stimate
- Numero di pagine stampate
- Altre informazioni sui materiali di consumo

NOTA: Quando i livelli del toner stanno per esaurirsi, viene visualizzato un messaggio di avviso sullo schermo del computer durante la stampa.

Se i materiali di consumo stanno per esaurirsi, riordinarli dal rivenditore HP locale, telefonicamente oppure in linea. Per informazioni sui numeri di catalogo, vedere la sezione Ordinazione di materiali di consumo e accessori a pagina 86. Per effettuare l'ordinazione in linea, visitare la pagina http://www.hp.com/go/ljsupplies.

Indicazioni sulla conservazione dei materiali di consumo

Attenersi alle indicazioni riportate di seguito per la conservazione delle cartucce di stampa.

- Non rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione fino al momento dell'utilizzo.
- Per evitare danni, non esporre la cartuccia di stampa alla luce per più di qualche minuto.
- Per informazioni sugli intervalli delle temperature operative e di conservazione, vedere la sezione Tabella C-5 Specifiche ambientali a pagina 98.
- Conservare i materiali di consumo in posizione orizzontale.
- Conservare i materiali di consumo in un luogo buio e asciutto, lontano da fonti magnetiche e di calore.

Sostituzione e riciclaggio dei materiali di consumo

Quando si installa una nuova cartuccia di stampa HP, attenersi alle istruzioni incluse nella confezione della cartuccia oppure consultare la *Guida introduttiva*.

Riciclaggio dei materiali di consumo:

- Inserire il materiale di consumo usato nella confezione di quello nuovo.
- Completare l'etichetta di restituzione inclusa
- Inviare il materiale di consumo usato da riciclare ad HP

Per ulteriori informazioni, consultare la guida al recupero inclusa nella confezione di ciascun nuovo materiale di consumo HP. Per ulteriori informazioni sul programma di riciclaggio HP, vedere la sezione Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione a pagina 107.

Ridistribuzione del toner

Se nella pagina stampata vengono visualizzate zone sbiadite o chiare, la qualità di stampa può essere temporaneamente migliorata ridistribuendo il toner.

1. Rimuovere la cartuccia di stampa dalla stampante.
2. Per ridistribuire il toner, capovolgere delicatamente la cartuccia di stampa.

   △ **ATTENZIONE:** se il toner si rovescia sui vestiti, rimuoverlo con un panno asciutto e lavare gli abiti in acqua fredda. *L'acqua calda fissa il toner al tessuto.*

3. Reinserire la cartuccia di stampa nella stampante e chiudere il relativo sportello. Se la stampa risulta ancora chiara o di qualità insoddisfacente, installare una nuova cartuccia di stampa.

Istruzioni HP per i materiali di consumo non HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di materiali di consumo non HP, siano essi nuovi o ricaricati. HP non offre alcuna garanzia sul corretto funzionamento o sulla qualità dei prodotti non originali. Eventuali interventi di assistenza o riparazione della periferica derivanti dall'utilizzo di un materiale di consumo non HP *non*sono coperti dalla garanzia.

Reimpostazione della periferica per materiali di consumo non HP

Quando si installa una cartuccia di stampa non HP, viene visualizzato un messaggio sul computer. Per stampare, premere OK quando si installa un materiale di consumo non HP per la prima volta.

△ **ATTENZIONE:** Poiché gli indicatori di stato non segnalano quando questo tipo di materiale di consumo è esaurito o vuoto, la periferica potrebbe non interrompere la stampa. Se si esegue la stampa con una cartuccia vuota, si potrebbero verificare danni alla periferica.

Sito Web HP relativo ai materiali di consumo anticontraffazione HP

Se si ritiene che i materiali di consumo siano originali, ma i relativi indicatori di stato segnalano che la cartuccia di stampa non è un prodotto originale HP, visitare il sito Web relativo ai materiali di consumo anticontraffazione HP, all'indirizzo http://www.hp.com/go/anticounterfeit.

Pulire la periferica

Pulire la parte esterna della periferica con un panno pulito e, se necessario, leggermente inumidito.

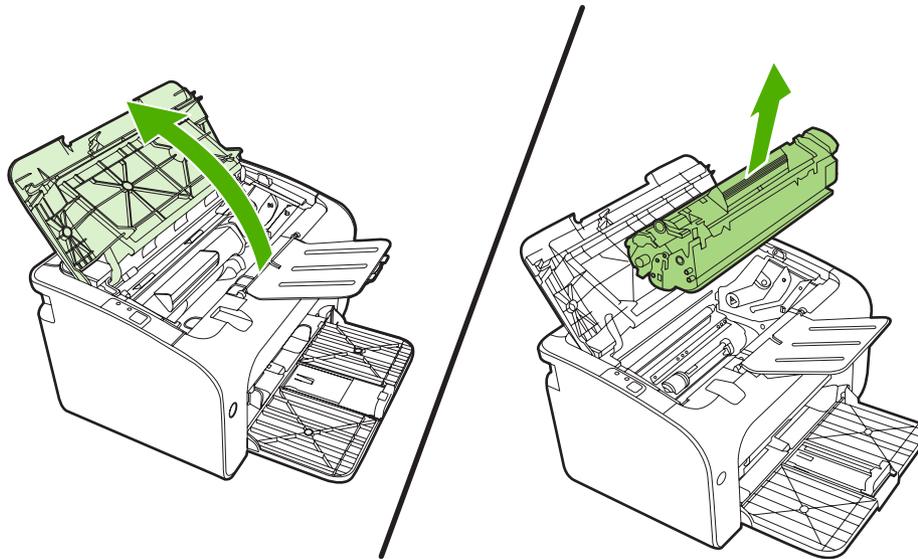
△ **ATTENZIONE:** Non utilizzare detergenti a base di ammoniaca né all'interno né all'esterno della periferica.

Durante i processi di stampa, all'interno della periferica possono accumularsi particelle di carta, toner e polvere. Con il passare del tempo questi accumuli possono determinare un peggioramento della qualità di stampa, come la presenza di puntini, macchie di toner o inceppamenti della carta. Per correggere e prevenire questo tipo di problemi, pulire l'area della cartuccia di stampa e il percorso del supporto di stampa nella periferica.

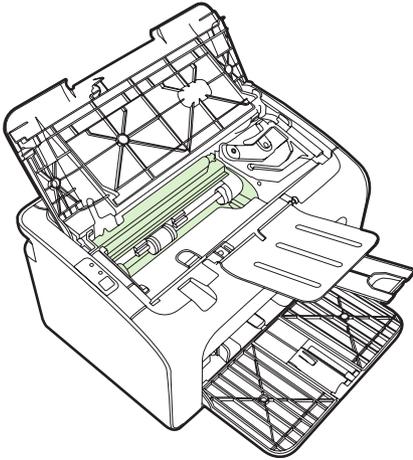
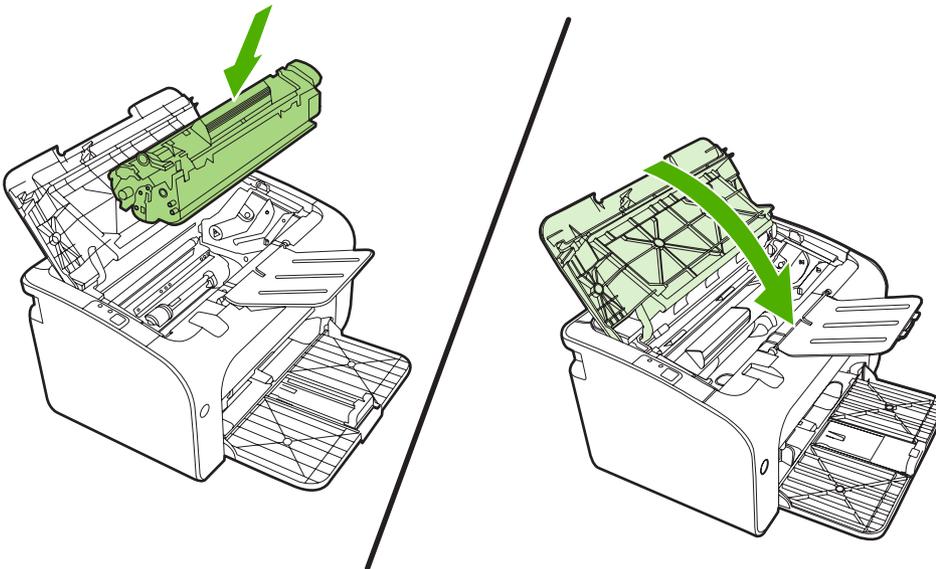
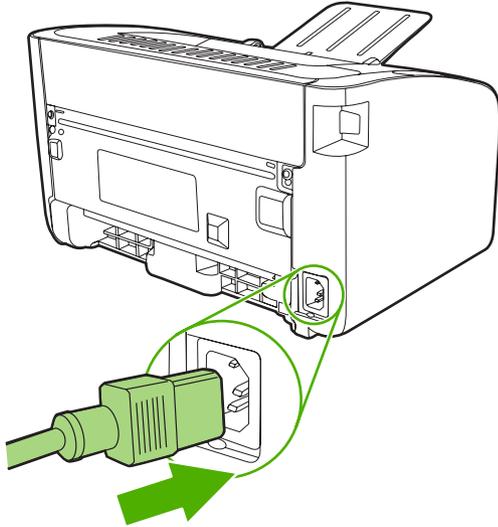
Pulizia dell'area della cartuccia di stampa

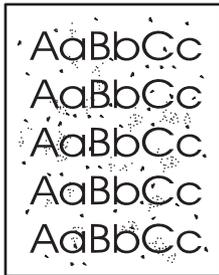
Non occorre eseguire la pulizia dell'area della cartuccia di stampa con regolarità. Tuttavia, la pulizia di questa area migliora la qualità della stampa.

⚠ **AVVERTENZA!** Prima di pulire, spegnere la periferica scollegando il cavo di alimentazione, e attendere che si raffreddi.

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla periferica. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia.

△ **ATTENZIONE:** Non toccare il rullo di trasferimento di spugna nera all'interno della periferica, altrimenti si potrebbe danneggiare la periferica.

ATTENZIONE: Per evitare danni, non esporre la cartuccia di stampa alla luce. Coprirla con un foglio di carta.

2. Con un panno asciutto e privo di lanugine, eliminare eventuali residui dall'area del percorso della carta e dal vano della cartuccia di stampa.

3. Sostituire la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello della cartuccia.

4. Collegare il cavo di alimentazione alla periferica.

Pulizia del percorso della carta

Seguire questa procedura nel caso in cui le stampe presentino macchie o puntini di toner. Per questa operazione vengono utilizzati lucidi per rimuovere residui di polvere e di toner dal percorso della carta. Non utilizzare carta fine o ruvida.

NOTA: Per ottenere i risultati migliori, utilizzare un lucido. Se non si hanno lucidi, è possibile utilizzare carta specifica per copiatrici, da 70 a 90 g/m^2, con superficie liscia.

1. Verificare che la periferica non sia in funzione e che la spia Pronta sia accesa.
2. Caricare i supporti nel vassoio di alimentazione.
3. Stampare una pagina di pulizia. Accedere alle **Proprietà della stampante** (o **Preferenze stampa** in Windows 2000 e XP).

NOTA: L'operazione di pulizia richiede circa due minuti. L'alimentazione della pagina di pulizia verrà fermata di tanto in tanto durante l'operazione di pulizia. Non spegnere la periferica prima del completamento dell'operazione di pulizia. Potrebbe essere necessario ripetere l'operazione diverse volte per una pulizia completa della periferica.

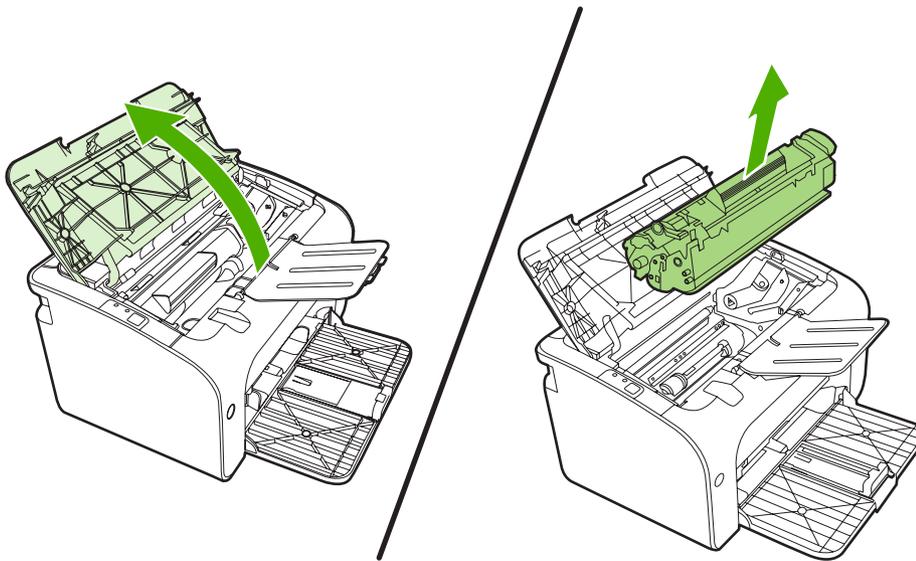
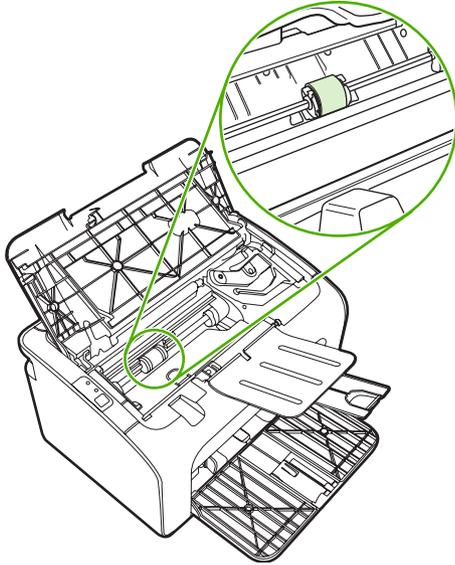
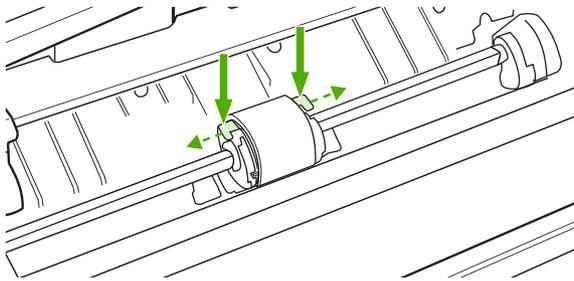
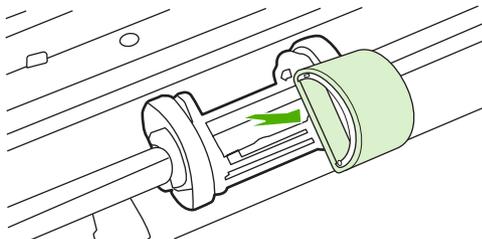
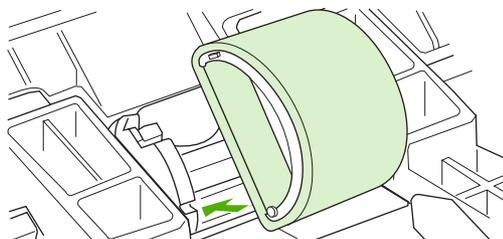
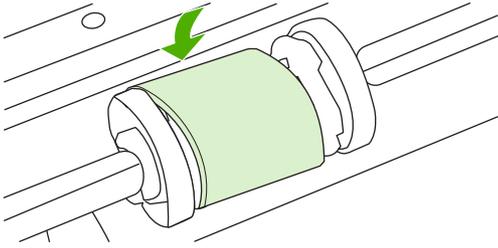
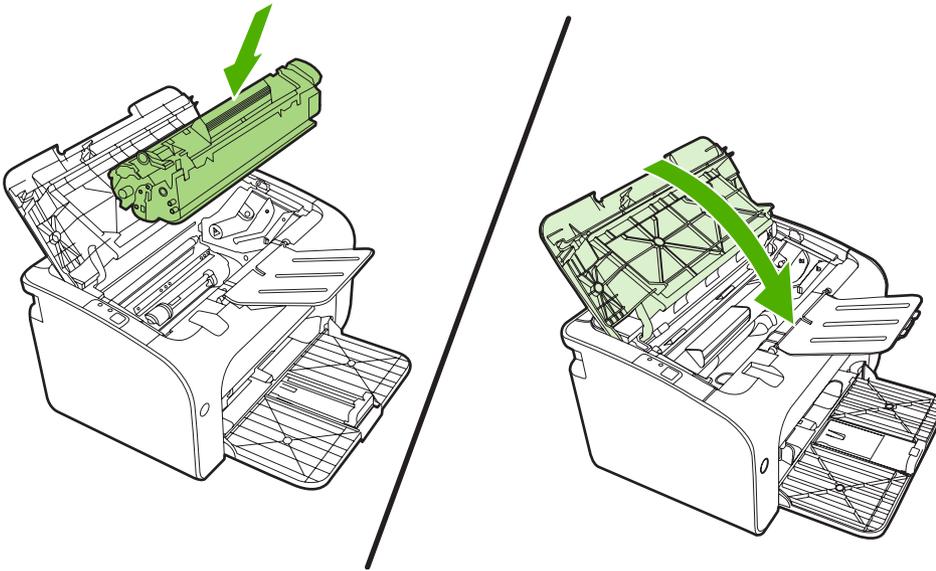
Sostituire il rullo di prelievo

L'utilizzo normale della stampante con supporti di buona qualità causa usura. L'utilizzo di supporti di bassa qualità potrebbe richiedere che la sostituzione del rullo di prelievo avvenga con maggiore frequenza.

Se accade spesso che la periferica non prelevi correttamente la carta (i supporti di stampa non vengono prelevati), è possibile che il rullo di prelievo debba essere pulito o sostituito. Per ordinarne uno nuovo, vedere Pulire il rullo di prelievo a pagina 55.

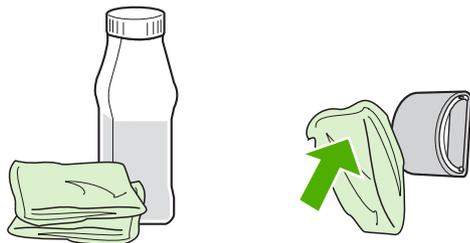
△ **ATTENZIONE:** Il mancato completamento di questa procedura potrebbe causare danni alla periferica.

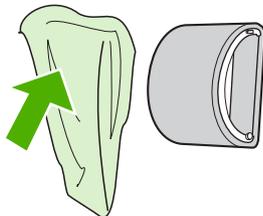
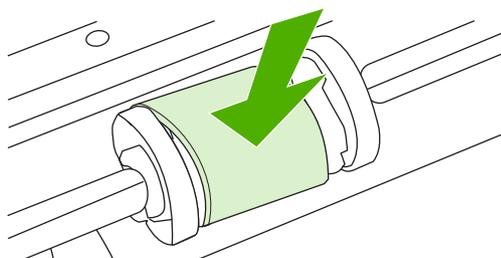
1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia. Vedere le informazioni sul riciclaggio contenute all'interno della confezione della cartuccia.

   △ **ATTENZIONE:** Per evitare danni alla cartuccia di stampa, ridurre al minimo l'esposizione alla luce diretta. Coprire la cartuccia di stampa con un foglio di carta.

2. Individuare il rullo di prelievo.

3. Aprire le linguette bianche su ogni lato del rullo di prelievo e ruotare il rullo verso la parte anteriore.

4. Tirare fuori delicatamente il rullo di prelievo.

5. Collocare il nuovo rullo di prelievo nel vano. I vani circolari e rettangolari su ogni lato consentono di installare il rullo in modo corretto.

6. Ruotare la parte superiore del nuovo rullo di prelievo verso l'interno della stampante fino a che entrambi i lati non sono bloccati in posizione.

7. Inserire la cartuccia di stampa nella periferica e chiudere lo sportello.

Pulire il rullo di prelievo

Se si desidera pulire il rullo di prelievo prima di decidere di sostituirlo, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla periferica e rimuovere il rullo di prelievo come descritto nei passi da 1 a 5 di Sostituire il rullo di prelievo a pagina 52

2. Inumidire un panno privo di lanugine con alcol isopropilico, quindi strofinarlo sul rullo.

⚠ **AVVERTENZA!** L'alcol è infiammabile. Tenere l'alcol e il panno lontani dalle fiamme. Prima di chiudere la periferica e collegare il cavo di alimentazione, lasciare asciugare completamente l'alcol.

3. Con un panno asciutto e privo di lanugine, pulire il rullo di prelievo in modo da rimuovere i residui di sporcizia.

4. Lasciare che il rullo di prelievo si asciughi completamente prima di reinstallarlo nella periferica.

5. Collegare il cavo di alimentazione alla periferica.

Sostituire il tampone di separazione della stampante

L'utilizzo normale della stampante con supporti di buona qualità causa usura. L'utilizzo di supporti di bassa qualità potrebbe richiedere che la sostituzione del tampone di separazione avvenga con maggiore frequenza.

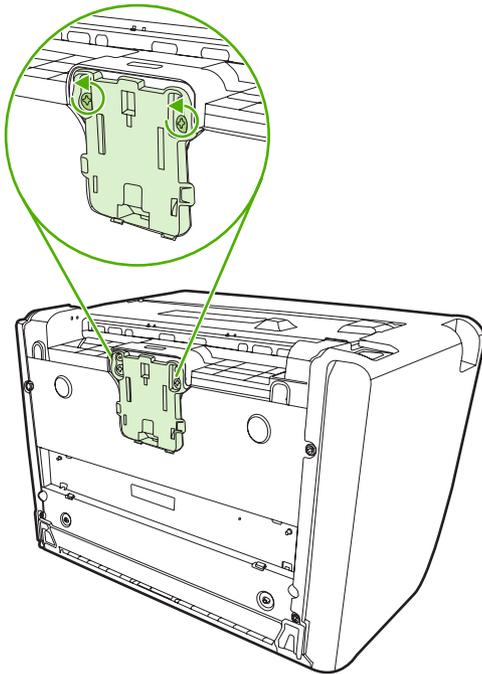
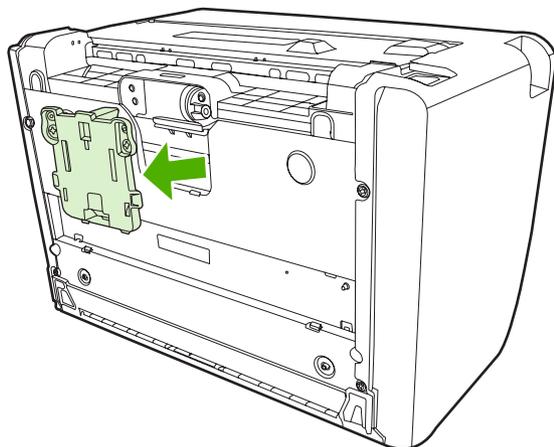
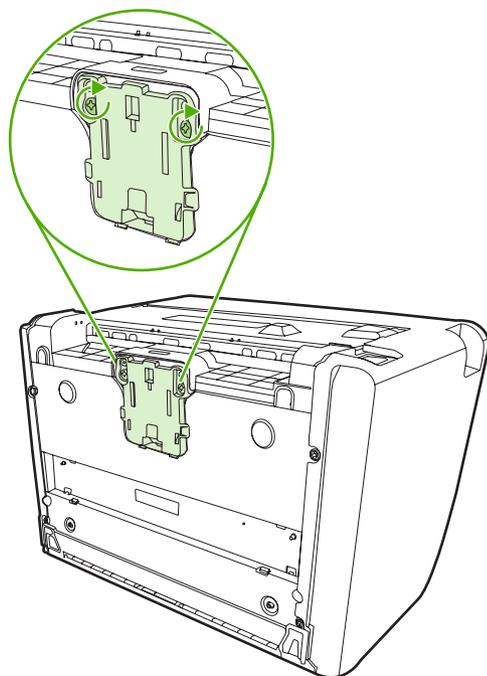
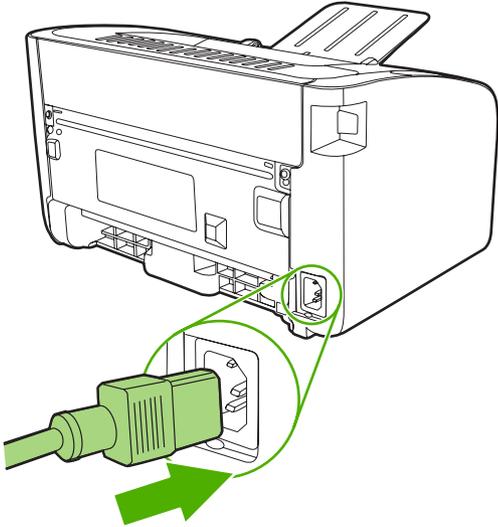
Se accade spesso che la periferica prelevi più fogli di carta per volta, è possibile che il tampone di separazione debba essere sostituito.

NOTA: Prima di sostituire il tampone di separazione, pulire il rullo di prelievo. Vedere Pulire il rullo di prelievo a pagina 55.

AVVERTENZA! Prima di sostituire il tampone di separazione della stampante, spegnere la periferica scollegando il cavo di alimentazione, e attendere che si raffreddi.

1. Scollegare la periferica dalla presa a muro.

2. Rimuovere la carta e chiudere il vassoio di alimentazione principale. Posizionare la periferica frontalmente.

3. Svitare le due viti nella parte inferiore della periferica che fissano il tampone di separazione.

4. Rimuovere il tampone di separazione.

5. Inserire il nuovo tampone di separazione e riavvitare le viti.

6. Collegare la periferica alla presa a muro, quindi riaccenderla.

EconoMode

In questa modalità, la periferica utilizza meno toner per pagina. La selezione di questa opzione può prolungare la durata della cartuccia e ridurre i costi per pagina. Tuttavia, riduce la qualità di stampa. Le immagini stampate risultano molto più chiare, ma questa qualità è accettabile per la stampa di bozze o prove.

HP sconsiglia l'utilizzo continuo della modalità EconoMode. Se la modalità EconoMode viene utilizzata in modo continuo, il toner potrebbe durare più a lungo delle parti meccaniche della cartuccia di stampa. Se la qualità di stampa peggiora in queste circostanze, è necessario installare una cartuccia di stampa nuova, anche se nella cartuccia è ancora presente del toner.

1. Per utilizzare EconoMode, aprire **Proprietà della stampante** (o **Preferenze stampa** in Windows 2000 e XP).

2. Sulla scheda **Carta/Qualità** o la scheda **Finitura** (la scheda **Tipo di carta/Qualità** per alcuni driver Mac), selezionare la casella di controllo **EconoMode**.

NOTA: Non tutte le funzionalità della stampante sono disponibili in tutti i driver o sistemi operativi. Vedere la guida in linea sulle proprietà della stampante (driver) per informazioni sulla disponibilità di funzioni per il driver selezionato.

7 Risoluzione dei problemi

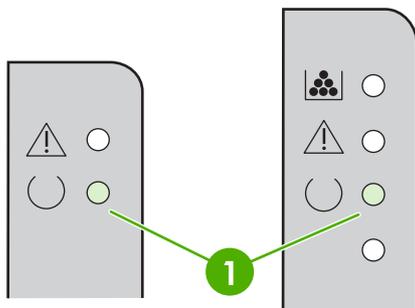
Lista di controllo per la risoluzione dei problemi

Punto 1: la periferica è configurata correttamente?

- La periferica è collegata a una presa elettrica funzionante?
- L'interruttore di accensione è in posizione "on"?
- La cartuccia di stampa è installata correttamente? Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 42.
- La carta è caricata correttamente nel vassoio di alimentazione? Vedere Carica supporti a pagina 31.

Sì	Se la risposta alle domande precedenti è affermativa, passare a Punto 2: la spia Pronta è accesa? a pagina 62.
No	Se la periferica non si accende, vedere Per contattare l'assistenza HP a pagina 64.

Punto 2: la spia Pronta è accesa?

Verificare che la spia Pronta (1) sia illuminata sul pannello di controllo.

Sì	Passare a Punto 3: è possibile stampare una pagina di configurazione: a pagina 62.
No	Se le spie del pannello di controllo non corrispondono alla figura precedente, vedere Sequenze di accensione delle spie di stato a pagina 65. Se non è possibile risolvere il problema, Per contattare l'assistenza HP a pagina 64.

Punto 3: è possibile stampare una pagina di configurazione:

per stampare una pagina di configurazione, attenersi a una delle procedure riportate di seguito:

- Premere il pulsante Continua quando la spia della periferica Pronta è accesa e non sono in corso altre stampe (solo HP LaserJet serie P1500).
- Selezionarla dall'elenco a discesa **Print Information Pages** (Pagine informazioni di stampa) della scheda **Services** (Servizi) in **Printer Preferences** (Preferenze di stampa).

Sì	Se la pagina di configurazione viene stampata, passare a Punto 4: la qualità della stampa è accettabile? a pagina 63.
No	Se la pagina non viene stampata, vedere Risoluzione dei problemi relativi ai supporti di stampa a pagina 76. Se non è possibile risolvere il problema, Per contattare l'assistenza HP a pagina 64.

Punto 4: la qualità della stampa è accettabile?

Sì	Se la qualità di stampa è accettabile, passare a Punto 5: la periferica comunica con il computer? a pagina 63.
No	Se la qualità di stampa è scadente, vedere Miglioramento della qualità di stampa a pagina 71. Verificare che le impostazioni della stampante siano corrette per il supporto utilizzato. Vedere Carta e altri supporti di stampa a pagina 23 per ulteriori informazioni su come regolare le impostazioni per i vari tipi di supporto. Se non è possibile risolvere il problema, Per contattare l'assistenza HP a pagina 64.

Punto 5: la periferica comunica con il computer?

Eseguire la stampa di un documento da un'applicazione software.

Sì	Se il documento viene stampato, passare a Punto 6: la pagina viene stampata come previsto? a pagina 63.
No	Se il documento non viene stampato, vedere Problemi del software della stampante a pagina 80. Se si utilizza un computer Macintosh, vedere Problemi frequenti con Macintosh a pagina 81. Se non è possibile risolvere il problema, Per contattare l'assistenza HP a pagina 64.

Punto 6: la pagina viene stampata come previsto?

Sì	Il problema dovrebbe essere risolto. Se non è risolto, vedere La pagina stampata è diversa da quella visualizzata sullo schermo a pagina 78.
No	Se non è possibile risolvere il problema, Per contattare l'assistenza HP a pagina 64.

Per contattare l'assistenza HP

- Negli Stati Uniti, visitare il sito Web http://www.hp.com/support/ljp1000 per HP LaserJet serie P1000 o http://www.hp.com/support/ljp1500 per HP LaserJet serie P1500.
- In altri paesi/regioni, vedere http://www.hp.com/.

Sequenze di accensione delle spie di stato

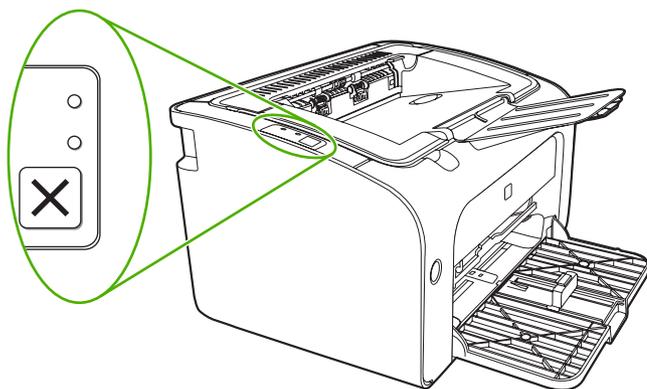



Tabella 7-1 Legenda spie di stato

	Simbolo di spia spenta
	Simbolo di spia accesa
	Simbolo di spia lampeggiante

Tabella 7-2 Messaggio delle spie del pannello di controllo

Stato delle spie HP LaserJet serie P1000	Stato delle spie HP LaserJet serie P1500	Stato della periferica	Azione
		Pronta La periferica è pronta e non ci sono processi di stampa in corso.	per stampare una pagina di configurazione, tenere premuto e rilasciare il pulsante Continua (solo HP LaserJet P1500 modelli per reti).
		Elaborazione dati La periferica è in fase di elaborazione o ricezione dati.	Per annullare il processo corrente, premere il pulsante Annulla (solo HP LaserJet serie P1006/P1009/P1500).

Tabella 7-2 Messaggio delle spie del pannello di controllo (continuazione)

<table>
<tr><th>Stato delle spie HP LaserJet serie P1000</th><th>Stato delle spie HP LaserJet serie P1500</th><th>Stato della periferica</th><th>Azione</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td>Alimentazione manuale o errore non critico

Questo stato si verifica nelle seguenti circostanze:

● Alimentazione manuale
● Errore non critico generale</td><td>Per tentare di risolvere l'errore e stampare i dati disponibili, premere il pulsante Continua (solo HP LaserJet serie P1500).

Se il ripristino dell'errore ha esito positivo, la periferica passa allo stato di elaborazione dati e completa il processo.

Se il ripristino dell'errore non ha esito positivo, la periferica passa allo stato di Errore non critico. Provare a rimuovere i supporti dal percorso della carta e spegnere e riaccendere la periferica.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>Attenzione

HP LaserJet serie P1000:

● Sportello della cartuccia di stampa aperto
● Inceppamento della carta
● Non è installata alcuna cartuccia
● Assenza di carta

HP LaserJet serie P1500:

● Sportello della cartuccia di stampa aperto
● Inceppamento della carta
● Assenza di carta</td><td>Chiudere lo sportello delle cartucce, rimuovere gli inceppamenti della carta, installare la cartuccia o aggiungere carta.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>Errore irreversibile

La periferica ha rilevato un errore irreversibile.</td><td>● Spegnere la periferica, attendere 10 secondi, quindi riaccenderla.
● Se non è possibile risolvere il problema, vedere Assistenza clienti HP a pagina 92.</td></tr>
</table>

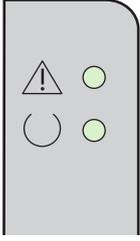
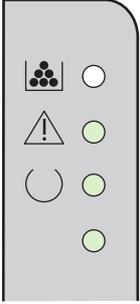
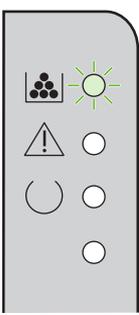



Tabella 7-2 Messaggio delle spie del pannello di controllo (continuazione)

Stato delle spie HP LaserJet serie P1000	Stato delle spie HP LaserJet serie P1500	Stato della periferica	Azione
		Toner esaurito Le spie Continua, Pronta e di attenzione sono indipendenti dallo stato di Toner esaurito (solo HP LaserJet serie P1500).	Ordinare una nuova cartuccia di stampa e tenersi pronti a utilizzarla. Vedere Ordinazione di materiali di consumo e accessori a pagina 86.
		Toner mancante La cartuccia di stampa è stata rimossa dalla periferica (solo HP LaserJet serie P1500).	Inserire nuovamente la cartuccia di stampa nella periferica.

Eliminazione di inceppamenti

Occasionalmente può accadere che il supporto di stampa si inceppi durante un processo di stampa. L'errore viene segnalato dalle spie del pannello di controllo.

Alcune cause dell'inceppamento possono essere le seguenti:

- I vassoi di alimentazione sono stati caricati in maniera errata o contengono troppa carta.

  NOTA: Quando viene aggiunto un nuovo tipo di supporto, rimuovere sempre tutto il contenuto del vassoio di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila. In tal modo, si evita che vengano prelevati più fogli contemporaneamente riducendo gli inceppamenti.

- Vengono utilizzati supporti di stampa non rispondenti alle specifiche HP.
- Potrebbe essere necessario pulire la periferica per rimuovere polvere prodotta dalla carta o altre particelle dal percorso della carta.

Una volta rimosso l'inceppamento, è possibile che nella periferica resti qualche traccia di toner che verrà rimosso automaticamente dopo la stampa di alcuni fogli.

△ **ATTENZIONE:** Se gli indumenti si macchiano di toner, lavarli in acqua fredda, poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti in modo permanente*.

Posizioni tipiche degli inceppamenti dei supporti

- **Area della cartuccia di stampa**: vedere Eliminazione di una pagina inceppata a pagina 68.
- **Aree dei vassoi di alimentazione**: se la pagina spunta dal vassoio di alimentazione, provare a rimuoverla dal vassoio delicatamente, cercando di non strapparla. Se la pagina oppone resistenza, vedere Eliminazione di una pagina inceppata a pagina 68.
- **Percorso di uscita**: se la pagina spunta dallo scomparto di uscita, vedere Eliminazione di una pagina inceppata a pagina 68.

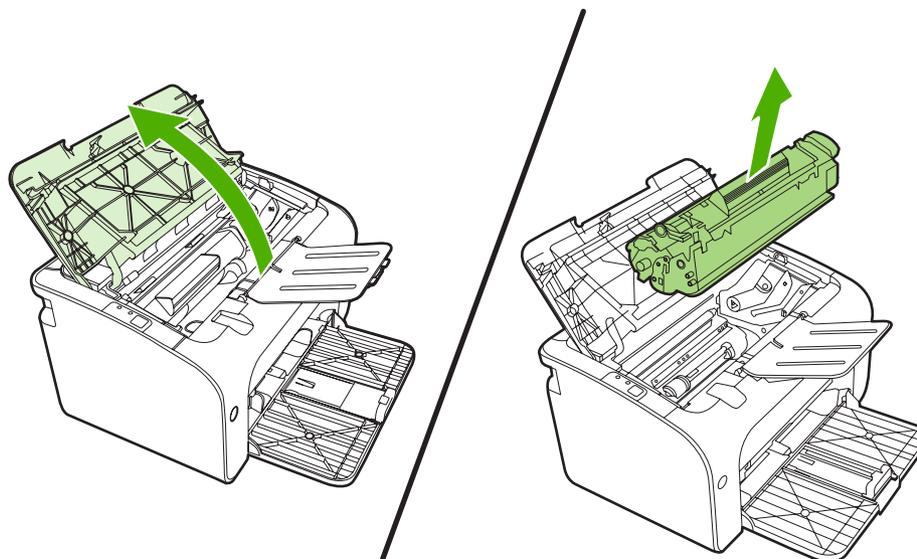
NOTA: Una volta rimosso l'inceppamento, è possibile che nella periferica resti qualche traccia di toner che verrà rimosso automaticamente dopo la stampa di alcuni fogli.

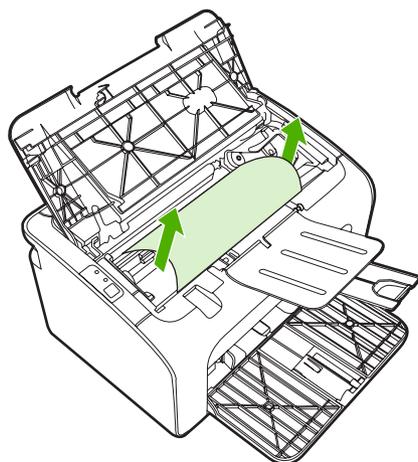
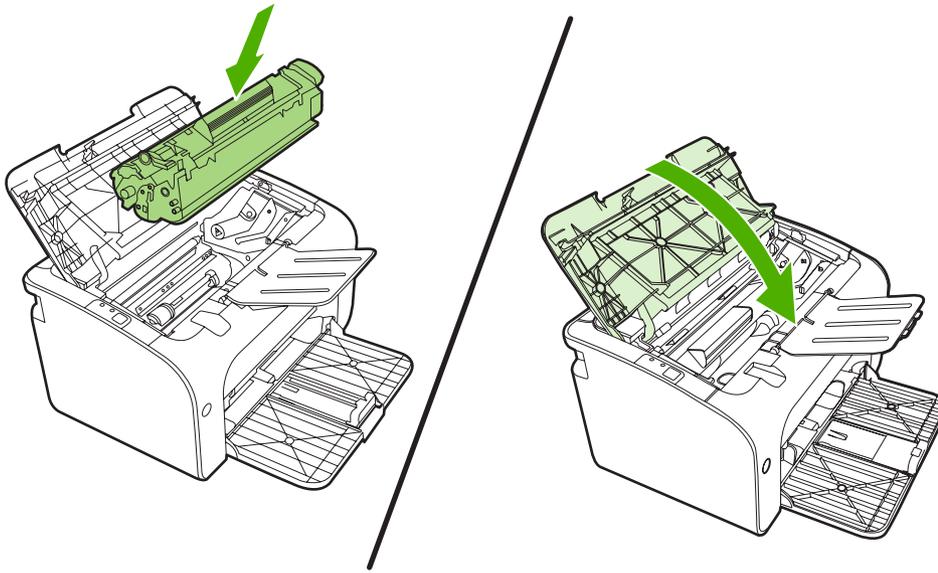
Eliminazione di una pagina inceppata

△ **ATTENZIONE:** Gli inceppamenti in questa area possono causare la fuoriuscita di toner sulla pagina. Se gli indumenti si macchiano di toner, lavarli in acqua fredda, poiché *l'acqua calda fa penetrare il toner nei tessuti in modo permanente*.

Per eliminare un inceppamento dall'area della cartuccia di stampa.

△ **ATTENZIONE:** Non utilizzare oggetti appuntiti, quali pinzette o pinze, per eliminare gli inceppamenti. I danni causati da questi oggetti non sono coperti dalla garanzia.

1. Aprire lo sportello della cartuccia di stampa e rimuovere la cartuccia dalla periferica.

△ **ATTENZIONE:** Per evitare danni alla cartuccia di stampa, ridurre al minimo l'esposizione alla luce diretta.

2. Afferrare con entrambe le mani la parte visibile del supporto di stampa (compresa la parte centrale) ed estrarla con delicatezza dalla periferica.

3. Sostituire la cartuccia di stampa e chiudere lo sportello della cartuccia.

NOTA: Quando viene aggiunto un nuovo tipo di supporto, rimuovere tutto il contenuto del vassoio di alimentazione e allineare tutti i fogli della pila.

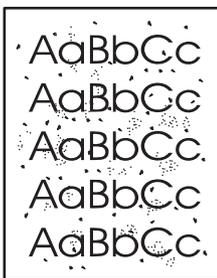
Miglioramento della qualità di stampa

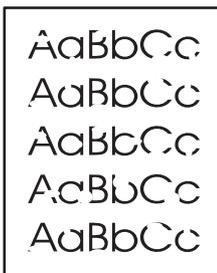
Questa sezione fornisce informazioni sull'identificazione e la correzione dei difetti di stampa.

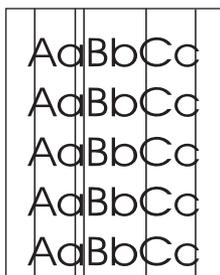
NOTA: Se il problema persiste dopo aver eseguito queste verifiche, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o a un centro di assistenza tecnica HP.

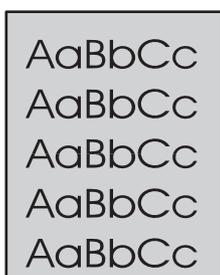
Stampa chiara o sbiadita

- La cartuccia di stampa sta per esaurirsi.
- I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti stabiliti da Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi).
- Se l'intera pagina viene stampata in un tono chiaro, è probabile che la regolazione della densità di stampa sia troppo leggera o che sia attivata la modalità EconoMode. Regolare la densità di stampa e disattivare EconoMode nelle proprietà della stampante.

Macchie di toner

- I supporti di stampa potrebbero non rispondere ai requisiti stabiliti da Hewlett-Packard (ad esempio, potrebbero essere troppo umidi o ruvidi).
- Potrebbe essere necessario pulire la periferica. Vedere Pulire la periferica a pagina 49

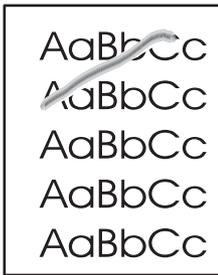
Parti non stampate

- Il difetto può riguardare un singolo supporto di stampa. Provare a riavviare il processo di stampa.
- Il contenuto di umidità del supporto di stampa non è uniforme o la superficie della carta presenta aree umide. Provare a stampare su un supporto diverso.
- La qualità del supporto è scadente. In alcune aree dei fogli il toner non viene assorbito, a causa della modalità di produzione del supporto. Provare a stampare su un tipo o una marca di supporto diversi.
- La cartuccia di stampa potrebbe essere difettosa.

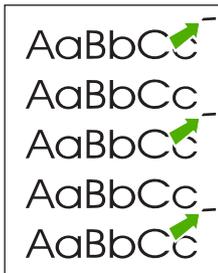
Linee verticali

È probabile che il tamburo fotosensibile all'interno della cartuccia di stampa sia stato graffiato. Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 42.

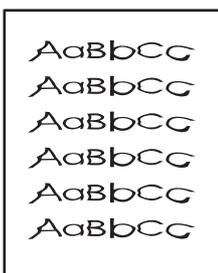
Sfondo grigio

- Assicurarsi che il vassoio 1 sia in posizione.
- Diminuire l'impostazione della densità di stampa mediante il server Web incorporato. Ciò consente di ridurre l'ombreggiatura dello sfondo.
- Utilizzare un supporto di stampa con peso base minore.
- Esaminare l'ambiente in cui viene utilizzata la periferica. In luoghi troppo asciutti (bassa umidità) può verificarsi un aumento dell'ombreggiatura di sfondo.
- Installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 42.

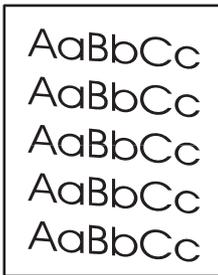
Sbavature di toner

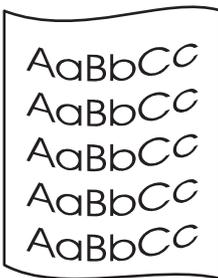
- Se lungo il bordo di entrata del supporto di stampa appaiono sbavature di toner, le guide dei supporti potrebbero essere sporche. Pulire le guide con un panno asciutto privo di lanugine
- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa.
- Provare a installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 42.
- La temperatura del fusore potrebbe essere troppo bassa. Nel driver per la stampante, assicurarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato.

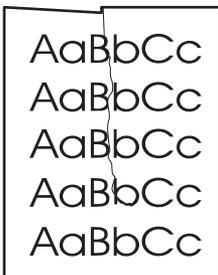
Fuoriuscita di toner

- Pulire l'interno della periferica. Vedere Pulire la periferica a pagina 49.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Vedere Carta e altri supporti di stampa a pagina 23.
- Provare a installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 42.
- Nel driver per la stampante, assicurarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato.
- Collegare la periferica direttamente a una presa a corrente alternata piuttosto che a una presa multipla o a dispositivi di protezione dagli sbalzi di tensione.

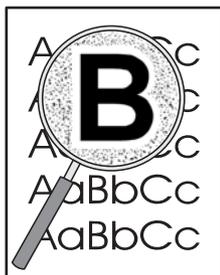
Difetti verticali ripetuti

- La cartuccia di stampa potrebbe essere danneggiata. Nel caso in cui segni si ripetano nello stesso punto di ciascuna pagina, è necessario installare una nuova cartuccia di stampa HP. Vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 42.
- Le parti interne potrebbero essere sporche di toner. Se i difetti si verificano sul retro della pagina, è probabile che il problema si risolva automaticamente dopo aver stampato alcune pagine.
- Nel driver per la stampante, assicurarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato.

Caratteri deformati

- Se i caratteri non vengono stampati correttamente e risultano deformati, è possibile che il tipo di supporto di stampa sia troppo liscio. Provare a utilizzare un tipo di supporto diverso. Vedere Carta e altri supporti di stampa a pagina 23.
- Se i caratteri non vengono stampati correttamente e si ottiene un effetto ondulato, potrebbe essere necessaria la riparazione della periferica. Stampare una pagina di configurazione. Se il problema persiste, rivolgersi a un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza tecnica HP. Vedere Per contattare l'assistenza HP a pagina 64.

Inclinazione della pagina

- Accertarsi che il supporto di stampa utilizzato sia stato caricato correttamente e che le guide non siano troppo strette o troppo larghe rispetto alla pila del supporto di stampa.
- Lo scomparto di entrata potrebbe essere troppo pieno.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa.

Arricciamento o ondulazione

- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa. Sia la temperatura elevata che l'umidità possono causare l'arricciamento della carta.
- Il supporto di stampa potrebbe essere rimasto troppo a lungo nel vassoio di alimentazione. Capovolgere la pila del supporto di stampa nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare il supporto di 180° nel vassoio di alimentazione.
- La temperatura del fusore potrebbe essere troppo alta. Nel driver per la stampante, assicurarsi che sia selezionato il tipo di supporto appropriato. Se il problema persiste, selezionare un tipo di supporto che utilizza una temperatura del fusore più bassa, ad esempio lucidi o supporti leggeri.

Stropicciature o pieghe

- Accertarsi che i supporti di stampa siano caricati correttamente. Vedere Carta e altri supporti di stampa a pagina 23.
- Verificare il tipo e la qualità del supporto di stampa.
- Capovolgere la pila del supporto di stampa nel vassoio. Inoltre, provare a ruotare il supporto di 180° nel vassoio di alimentazione.
- Per le buste, questo problema può essere causato da bolle d'aria all'interno della busta. Rimuovere la busta, appiattirla e provare a stampare di nuovo.

Contorni sporchi di toner

- Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, il supporto di stampa potrebbe avere un'alta resistenza al toner. Nelle stampe laser, la dispersione di ridotte quantità di toner è nella norma. Provare a utilizzare un tipo di supporto di stampa diverso. Vedere Carta e altri supporti di stampa a pagina 23.
- Capovolgere la pila del supporto di stampa nel vassoio.
- Utilizzare i supporti di stampa specifici per stampanti laser.

Risoluzione dei problemi relativi ai supporti di stampa

I seguenti problemi legati ai supporti di stampa provocano deviazioni della qualità di stampa, inceppamenti o danni alla periferica.

Problema	Causa	Soluzione
Qualità di stampa scadente o scarsa adesione del toner.	La carta è troppo umida, ruvida, pesante o liscia oppure in rilievo o proveniente da una risma di carta difettosa.	Prova a utilizzare un tipo di carta diverso, tra 100 e 250 Sheffield, con un contenuto di umidità del 4%-6%.
Parti non stampate, inceppamenti, arricciamenti.	La carta è stata conservata in modo sbagliato.	Conservare la carta mantenendola in posizione orizzontale e avvolta in un involucro a prova di umidità.
	La carta presenta variabilità da un lato all'altro.	Girare la carta.
Arricciature eccessive.	La carta è troppo umida, il senso della fibra è errato o la grana è troppo fine.	Utilizzare carta a grana grande.
	La carta varia da lato a lato.	Girare la carta.
Inceppamenti, danni alla periferica.	La carta presenta ritagli o perforazioni.	Utilizzare carta priva di tagli o perforazioni.
Problemi nell'alimentazione.	La carta presenta dei bordi sfilacciati.	Utilizzare carta di alta qualità specifica per stampanti laser.
	La carta varia da lato a lato.	Girare la carta.
	La carta è troppo umida, ruvida, pesante o liscia, il senso della fibra è errato o la grana è troppo fine, oppure è in rilievo o proviene da una risma di carta difettosa.	Provare a utilizzare un tipo di carta diverso, tra 100 e 250 Sheffield, con un contenuto di umidità del 4%-6%.
		Utilizzare carta a grana grande.
La stampa è inclinata (immagine non allineata).	È possibile che le guide dei supporti non siano correttamente regolate.	Rimuovere tutti i supporti di stampa dal vassoio di alimentazione, allineare la pila e ricaricare i supporti nel vassoio di alimentazione. Regolare le guide in base alla larghezza e alla lunghezza dei supporti utilizzati per la stampa e riprovare a stampare.
Vengono alimentati più fogli.	È probabile che i vassoi dei supporti siano sovraccarichi.	Rimuovere alcuni dei supporti di stampa dal vassoio.
	È possibile che i supporti di stampa siano stropicciati, piegati o danneggiati.	Verificare che i supporti di stampa non siano stropicciati, piegati o danneggiati. Provare a stampare su carta di una nuova o diversa confezione.

Problema	Causa	Soluzione
Il supporto di stampa non viene prelevato dal vassoio di alimentazione dei supporti.	È possibile che la periferica sia in modalità di alimentazione manuale.	Verificare che la periferica non sia in modalità di alimentazione manuale e riesca di nuovo a stampare.
	Il rullo di caricamento potrebbe essere sporco o danneggiato.	Contattare l'assistenza clienti HP. Vedere Per contattare l'assistenza HP a pagina 64 o il pieghevole con le informazioni sul servizio di assistenza in dotazione.
	La guida di regolazione della lunghezza della carta del vassoio principale è impostata su una lunghezza superiore al formato del supporto.	Impostare il comando di regolazione lunghezza carta al valore corretto.

La pagina stampata è diversa da quella visualizzata sullo schermo

Testo distorto, errato o incompleto

- È possibile che durante l'installazione del software sia stato installato un driver per la stampante errato. Verificare che in **Proprietà della stampante** sia selezionato il corretto driver per la stampante.
- Se un file viene stampato con testo distorto, il problema potrebbe essere specifico al file. Se un'applicazione stampa documenti con testo distorto, il problema potrebbe essere specifico all'applicazione. Assicurarsi che sia stato selezionato il driver per la stampante appropriato.
- L'applicazione software potrebbe non funzionare correttamente. Provare a stampare da un'altra applicazione.
- Il cavo USB potrebbe essere difettoso o non essere collegato correttamente.
  - Scollegare e ricollegare entrambe le estremità del cavo.
  - Provare a inviare un processo di stampa eseguito correttamente in precedenza.
  - Se possibile, collegare il cavo e la periferica a un computer diverso e provare a inviare un processo di stampa eseguito correttamente in precedenza.
  - Provare a usare un nuovo cavo USB 2.0 di almeno 3 m di lunghezza.
  - Spegnere la periferica e il computer. Rimuovere il cavo USB e ispezionare entrambe le estremità del cavo per individuare eventuali danni. Ricollegare il cavo USB, assicurandosi che sia ben collegato. Assicurarsi che la periferica sia collegata direttamente al computer. Rimuovere eventuali commutatori, unità nastro di backup, chiavi di protezione o altre periferiche collegate tra la porta USB sul computer e la periferica. Queste periferiche possono interferire nella comunicazione tra il computer e la periferica. Riavviare la periferica e il computer.

Testo o grafica mancanti, o pagine vuote

- Verificare che il file non contenga pagine vuote.
- È possibile che il nastro di protezione non sia stato rimosso dalla cartuccia di stampa. Rimuovere la cartuccia di stampa e tirare la linguetta della cartuccia fino a rimuovere completamente il nastro. Reinstallare la cartuccia di stampa. Per istruzioni, vedere Sostituzione della cartuccia di stampa a pagina 42. Per controllare la periferica, stampare una pagina di configurazione. Per informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere Pagina di configurazione a pagina 44.
- Le impostazioni grafiche nelle **Proprietà della stampante** potrebbero non essere idonee al tipo di stampa da eseguire. Regolare l'impostazione grafica nelle proprietà della stampante in base alle necessità.
- Pulire la periferica, con particolare attenzione ai punti di contatto tra la cartuccia di stampa e l'alimentatore.

Il formato di pagina è diverso da un'altra stampante HP LaserJet

Se il documento è stato creato utilizzando un driver per la stampante HP LaserJet (software per stampante) meno recente o diverso o se le impostazioni delle **Proprietà della stampante** nel software

sono diverse e si tenta di stampare con un nuovo driver per la stampante o con nuove impostazioni, il formato delle pagine potrebbe risultare diverso. Per risolvere questo problema, provare quanto segue:

- Creare e stampare i documenti utilizzando lo stesso driver per stampante (software per stampante) e le stesse impostazioni di **Proprietà della stampante**, indipendentemente dalla stampante HP LaserJet utilizzata per stampare.
- Modificare la risoluzione, il formato della carta, le impostazioni del tipo di carattere e le altre impostazioni.

Qualità grafica

Le impostazioni grafiche potrebbero non essere appropriate al processo di stampa da eseguire. Verificare le impostazioni grafiche, quali la risoluzione, nelle **Proprietà della stampante** e regolarle in base alle necessità

NOTA: Alcune risoluzioni potrebbero andare perse durante il processo di conversione da un formato grafico ad un altro.

Problemi del software della stampante

Tabella 7-3 Problemi del software della stampante

Problema	Soluzione
Nella cartella **Stampante** non è visibile alcuna icona della stampante	• Reinstallare il software della stampante. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, selezionare **Programmi**, fare clic su **HP**, scegliere la stampante e fare clic su **Disinstalla**. Installare il software della stampante dal CD-ROM. **NOTA:** Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare **Chiudi** oppure **Disattiva**. • Provare a collegare il cavo USB a un'altra porta USB del computer.
È stato visualizzato un messaggio di errore durante l'installazione del software.	• Reinstallare il software della stampante. Nella barra delle applicazioni di Windows, fare clic su **Start**, selezionare **Programmi**, fare clic su **HP**, scegliere la stampante e fare clic su **Disinstalla**. Installare il software della stampante dal CD-ROM. **NOTA:** Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare **Chiudi** oppure **Disattiva**. • Controllare la quantità di spazio libero sull'unità in cui si desidera installare il software della stampante. Se necessario, liberare spazio su disco, quindi reinstallare il software della stampante. • Se necessario, eseguire l'utility di deframmentazione dischi, quindi reinstallare il software della stampante.
La stampante è in modalità Pronta, ma non stampa.	• Stampare una pagina di configurazione dal pannello di controllo della stampante e verificare che la stampante funzioni correttamente. • Verificare che tutti i cavi siano collegati correttamente. Questo comprende i cavi USB, di rete e di alimentazione. Provare a collegare un nuovo cavo.

Problemi frequenti con Macintosh

Tabella 7-4 Problemi con Mac OS X

Il driver della stampante non è elencato nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
È possibile che il software non sia stato installato o non fosse installato correttamente.	Verificare che i plug-in PM e PE si trovino nella seguente cartella del disco rigido: `Library/Stampanti/hp/laserjet/<nome_prodotto>`. Se necessario, reinstallare il software. Fare riferimento alla *Guida introduttiva*.

Il nome della periferica, l'indirizzo IP, il nome host Rendezvous o Bonjour non vengono visualizzati nell'elenco stampanti del Centro stampa o della Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
La periferica potrebbe non essere pronta.	Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e che la periferica e la spia Pronta siano accese. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
È possibile che venga selezionata la connessione sbagliata.	Verificare che l'USB, la stampa IP, Rendezvous o Bonjour siano selezionati, in base al tipo di connessione esistente tra la periferica e il computer.
Vengono utilizzati il nome di periferica, l'indirizzo IP, il nome host Rendezvous o Bonjour sbagliati.	Stampare una pagina di configurazione per controllare il nome della periferica, l'indirizzo IP oppure il nome host Rendezvous. Verificare che il nome, l'indirizzo IP, il nome host Rendezvous o Bonjour nella pagina di configurazione corrispondano al nome della periferica, all'indirizzo IP, al nome host Rendezvous o Bonjour nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo di interfaccia. Verificare l'utilizzo di un cavo di alta qualità.

Il driver della stampante non installa automaticamente la periferica selezionata nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
La periferica potrebbe non essere pronta.	Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e che la periferica e la spia Pronta siano accese. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
È possibile che il software non sia stato installato o non fosse installato correttamente.	Verificare che il PPD della stampante si trovi nella seguente cartella del disco rigido: `Library/Stampanti/PPD/Contents/Resources/<lang>.lproj`, dove <lang> è il codice di lingua a due lettere per la lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Fare riferimento alla *Guida introduttiva*.
Il file PPD (PostScript Printer Description) è corrotto.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella del disco rigido: `Library/Stampanti/PPD/Contents/Resources/<lang>.lproj`, dove <lang> è il codice di lingua a due lettere per la lingua in uso. Installare nuovamente il software. Fare riferimento alla *Guida introduttiva*.
La periferica potrebbe non essere pronta.	Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente e che la periferica e la spia Pronta siano accese. Se la connessione avviene tramite

Tabella 7-4 Problemi con Mac OS X (continuazione)

Il driver della stampante non installa automaticamente la periferica selezionata nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
	USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di scarsa qualità.	Sostituire il cavo di interfaccia. Verificare l'utilizzo di un cavo di alta qualità.

Un processo di stampa non è stato inviato alla periferica desiderata.

Causa	Soluzione
È probabile che la coda di stampa si sia interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire **Print Monitor** e selezionare **Inizia processi**.
Vengono utilizzati il nome della periferica o l'indirizzo IP sbagliati. È probabile che un'altra periferica con nome, indirizzo IP, nome host Rendezvous o Bonjour uguali o simili abbia ricevuto il comando di stampa.	Stampare una pagina di configurazione per controllare il nome della periferica, l'indirizzo IP oppure il nome host Rendezvous. Verificare che il nome, l'indirizzo IP, il nome host Rendezvous o Bonjour nella pagina di configurazione corrispondano al nome della periferica, all'indirizzo IP, al nome host Rendezvous o Bonjour nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

È impossibile stampare da una scheda USB di un altro produttore.

Causa	Soluzione
Questo errore si verifica quando il software per stampanti USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di terzi è necessario disporre del software di Apple USB Adapter Card Support. La versione più recente di questo software è disponibile sul sito Web di Apple.

Una volta effettuato il collegamento con un cavo USB e selezionato il driver, la periferica non viene visualizzata nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
Il problema è causato da un componente hardware o software.	**Risoluzione di problemi di software** • Controllare che il sistema Macintosh supporti USB. • Verificare che il sistema operativo Macintosh sia Mac OS X V10.2 o successiva. • Verificare che Macintosh disponga della corretta versione di software USB da Apple. **Risoluzione di problemi hardware** • Verificare che la periferica sia accesa. • Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente. • Controllare che venga utilizzato il cavo USB ad alta velocità adatto. • Assicurarsi che non vi siano troppe periferiche USB che assorbono energia dalla catena. Scollegare tutte le periferiche

Tabella 7-4 Problemi con Mac OS X (continuazione)

Una volta effettuato il collegamento con un cavo USB e selezionato il driver, la periferica non viene visualizzata nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.	
Causa	**Soluzione**
	dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host. • Controllare se sono collegati più di due hub USB non alimentati in fila nella catena. Scollegare tutte le periferiche dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host. **NOTA:** La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

Risoluzione dei problemi di impostazione di rete

Se il computer non riesce a individuare la periferica di rete, effettuare le seguenti operazioni:

1. Assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente. Controllare i seguenti collegamenti:
   - Cavi di alimentazione
   - Cavi che collegano la periferica all'hub o allo switch
   - Cavi che collegano l'hub o switch al computer
   - Cavi del modem o del collegamento Internet, se presenti
2. Verificare che i collegamenti di rete del computer funzionino correttamente (solo per Windows):
   - Dal desktop Windows, fare doppio clic su **Risorse di rete**.
   - Fare clic sul collegamento **Tutta la rete**.
   - Fare clic sul collegamento **Intero contenuto**.
   - Fare doppio clic su una delle icone di rete e assicurarsi che vengano elencate alcune periferiche.
3. Verificare che il collegamento di rete sia attivo:
   - Controllare la spia di rete sul connettore di rete (RJ-45) sul retro della periferica.
   - Se una delle spie è accesa, la periferica è collegata alla rete.
   - Se entrambe le spie sono spente, verificare che i cavi che collegano la periferica al gateway, allo switch o all'hub per assicurarsi che siano collegati in modo corretto.
   - Se i collegamenti sono corretti, spegnere la periferica per almeno 10 secondi, quindi riaccenderla.
4. Stampare una pagina di configurazione di rete. Vedere Pagina di configurazione a pagina 44.
   - Controllare che un indirizzo IP non composto da zeri sia assegnato alla periferica dalla pagina di configurazione di rete.
   - Se nella pagina di configurazione di rete non è presente un indirizzo IP valido e non composto da zeri, reimpostare la porta di rete interna HP ai valori predefiniti premendo contemporaneamente i pulsanti Continua e Annulla.

     Quando le spie Attenzione, Pronta e Continua non si accendono più in sequenza, la periferica torna allo stato Pronta e la reimpostazione è completata.
   - Attendere due minuti, quindi stampare un'altra pagina di configurazione di rete e verificare che un indirizzo IP valido sia assegnato alla periferica.
   - Se l'indirizzo IP è ancora composto da zeri, contattare l'assistenza HP. Vedere Assistenza clienti HP a pagina 92.

A Accessori e materiali di consumo

Ordinazione di materiali di consumo e accessori

È possibile incrementare la funzionalità della periferica con accessori e materiali d'uso opzionali. Per ottimizzare le prestazioni, si consiglia di utilizzare accessori e materiali di consumo progettati in modo specifico per HP LaserJet serie P1000 e P1500.

Queste periferiche sono caratterizzate da materiali di consumo Smart Printing. La pagina di stato dei materiali di consumo fornisce informazioni sulla quantità di toner rimanente nelle cartucce di stampa e i numeri parte per l'ordinazione dei materiali di consumo. Indica inoltre se la cartuccia di stampa installata è un prodotto originale HP.

Tabella A-1 Informazioni sulle ordinazioni

	Elemento	Descrizione o utilizzo	Numero ordine
Materiali d'uso	Carta HP multiuso	Carta di qualità HP per diversi usi (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare 1-800-471-4701.	HPM1120
	Carta HP LaserJet	Carta di qualità superiore HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet (1 confezione di 10 risme da 500 fogli ciascuna). Per ordinarne un campione, negli Stati Uniti chiamare 1-800-471-4701.	HPJ1124
	Lucidi per proiezione HP LaserJet	Lucidi per proiezione di qualità HP da utilizzare con le stampanti HP LaserJet monocromatiche.	92296T(letter) 92296U (A4)
Cartucce per HP LaserJet serie P1000	Cartucce di stampa Smart	Cartucce di stampa sostitutive per HP LaserJet serie P1000.	CB435A (cartuccia da 1500 fogli)
Cartucce per HP LaserJet serie P1500	Cartucce di stampa Smart	Cartucce di stampa sostitutive per HP LaserJet serie P1500.	CB436A (cartuccia da 2000 fogli)
Documentazione addizionale	*HP LaserJet family print media guide*	Guida per l'utilizzo della carta e di altri supporti di stampa per le stampanti HP LaserJet.	5963-7863 **NOTA:** Il documento può essere scaricato dal sito Web http://www.hp.com/support/ljpaperguide/.
Parti sostitutive	Rullo di prelievo dei supporti di stampa	Preleva i supporti dal vassoio e li alimenta nella periferica.	RL1-1442-000CN (serie P1000), RL1-1497-000CN (serie P1500)
	Tampone di separazione della stampante	Utilizzato per impedire l'alimentazione simultanea di più fogli attraverso il percorso della stampante.	RM1-4006-000CN (serie P1000), RM1-4207-000CN (serie P1500)

B Servizio di assistenza e supporto

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
HP LaserJet serie P1000 e P1500stampanti	Un anno dalla data di acquisto

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. In caso HP riceva comunicazione di tali difetti durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà, a sua discrezione, i prodotti risultati difettosi. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce che il funzionamento dei suoi prodotti sarà ininterrotto ed esente da errori. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non si applica a difetti risultanti da: (a) manutenzione o calibrazione impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifica non autorizzata o uso improprio, (d) uso in condizioni al di fuori dalle caratteristiche ambientali del prodotto oppure (e) preparazione e manutenzione improprie del locale di installazione.

La garanzia limitata HP è valida per ogni paese/regione in cui è presente l'assistenza HP e in cui viene venduto il prodotto HP in questione. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non modificherà la forma, lo stato o la funzione del prodotto per renderlo operativo in un paese/regione per il quale non era stato inteso per motivi legali o normativi. CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNO, BASATO SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

Servizio di garanzia CSR

Per ridurre il tempo previsto per la riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi, i prodotti HP sono composti da molti componenti di tipo CSR (Customer Self Repair). Se durante la fase di prova si determina che la riparazione può essere eseguita tramite un componente CSR, tale componente verrà inviato per effettuare la sostituzione. Esistono due categorie di componenti CSR: 1) Componenti per i quali la riparazione a carico dell'utente è obbligatoria. Se si richiede la sostituzione di questi componenti ad HP, i costi di trasporto e di manodopera per il servizio verranno addebitati all'utente. 2) Componenti per i quali la riparazione a carico dell'utente è opzionale. Anche questi componenti possono essere riparati dall'utente. Se, tuttavia, l'utente richiede di sostituirli, il servizio non gli verrà addebitato per i prodotti coperti dalla garanzia specifica per il prodotto.

In base alla disponibilità dei componenti e all'area geografica, la spedizione avverrà entro il giorno lavorativo successivo. In base alla collocazione geografica, con un costo aggiuntivo è possibile usufruire del servizio di fornitura entro lo stesso giorno o entro quattro ore. In caso di necessità, è possibile contattare il Centro di assistenza tecnica HP per ricevere assistenza telefonica da parte di un tecnico. Nel materiale spedito con il componente CSR, viene specificato se il componente difettoso dovrà essere restituito. Se viene richiesta la restituzione, il componente difettoso dovrà essere inviato entro un periodo di tempo specifico, solitamente cinque (5) giorni lavorativi. Il componente difettoso deve essere restituito congiuntamente alla relativa documentazione inclusa nel materiale. Nel caso in cui HP non riceva il componente difettoso, il costo della sostituzione potrebbe essere addebitato all'utente. Nel caso di componenti CSR, HP sceglierà il mezzo più idoneo per la spedizione e ne sosterrà i costi.

Contratto di licenza software Hewlett-Packard

ATTENZIONE: L'USO DI QUESTO SOFTWARE È SOGGETTO AI TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE HP DESCRITTI DI SEGUITO. L'USO DEL SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI SUDDETTI TERMINI DI LICENZA.

TERMINI DELLA LICENZA SOFTWARE HP

I seguenti termini di licenza regolano l'uso del software accluso, salvo nei casi in cui l'utente possieda un altro contratto firmato con Hewlett-Packard.

Conferimento della licenza. Hewlett-Packard concede all'utente una licenza d'uso per una copia del Software. Per "Uso" si intende la memorizzazione, il caricamento, l'installazione e l'esecuzione o la visualizzazione del Software. All'utente non è concesso di modificare il Software o disattivare le funzioni di controllo della licenza del Software stesso. Se il Software è concesso in licenza per "uso simultaneo", non si potrà consentire l'Uso contemporaneo del Software a un numero di utenti superiore a quello autorizzato.

Proprietà. Il Software è di proprietà di Hewlett-Packard, che ne detiene i diritti d'autore o dei suoi fornitori-terzi. La licenza non conferisce all'utente alcun altro titolo di proprietà sul Software e non rappresenta una vendita dei diritti del Software. I fornitori terzi di Hewlett-Packard possono tutelare i propri diritti nel caso vengano violati i termini di questa licenza.

Copie e adattamento. Il Software può essere copiato o adattato solo per scopi di archiviazione o se la copia o l'adattamento sono fasi essenziali nell'Uso autorizzato del Software. Tutte le copie o gli adattamenti devono riportare le note di copyright presenti nel Software originale. Non è concesso di copiare il Software su una rete ad accesso pubblico.

Disassemblaggio o scomposizione. Il Software non può essere disassemblato o decompilato senza previo consenso scritto di HP. Alcune giurisdizioni non richiedono il consenso di HP per un disassemblaggio o una decompilazione a carattere limitato. Su richiesta l'utente dovrà fornire a HP informazioni dettagliate su qualsiasi operazione di disassemblaggio o decompilazione effettuata. Non è concesso decodificare il software, ad eccezione dei casi in cui la fase di decodifica sia necessaria per il funzionamento del software.

Trasferimento. La licenza verrà automaticamente rescissa al trasferimento del Software. All'atto di trasferimento, l'utente deve consegnare al nuovo proprietario tutto il Software, comprese eventuali copie e la documentazione relativa. Come condizione del trasferimento, il nuovo proprietario deve accettare i termini della presente licenza.

Rescissione. HP si riserva il diritto di rescindere la licenza in caso di inadempimento a uno dei termini in essa contenuti. Al momento della rescissione, l'utente dovrà distruggere immediatamente il Software, tutte le copie, gli adattamenti e le porzioni unite in qualsiasi modo e forma.

Requisiti per l'esportazione. Non è consentito esportare o riesportare il Software o una sua copia o adattamento, quando ciò rappresenta una violazione delle leggi e dei regolamenti applicabili.

Diritti limitati per il governo statunitense. Il Software e la documentazione acclusa sono stati interamente sviluppati con l'uso di fondi privati. La loro consegna e cessione in licenza avviene in qualità di "software per computer ad uso commerciale" come definito in DFARS 252.227-7013 (ottobre 1988), DFARS 252.211-7015 (maggio 1991) o DFARS 252.227-7014 (giugno 1995), di "materiale commerciale" come definito in FAR 2.101(a) (giugno 1987) o di "Software per computer a carattere limitato" come definito in FAR 52.227-19 (giugno 1987) (o in termini o clausole contrattuali di qualsiasi ente equivalente), a seconda dei casi applicabili. Gli unici diritti dell'utente sul Software e sulla documentazione di accompagnamento sono quelli definiti dalla clausola DFARS o FAR applicabile o dallo standard sul software HP, relativamente al prodotto in questione.

Garanzia limitata per le cartucce di stampa e i tamburi fotosensibili

La HP garantisce che questa cartuccia di stampa HP sarà priva di difetti di materiale e di manodopera.

La presente garanzia non copre cartucce di stampa (a) ricaricate, rifabbricate, riciclate, ricondizionate o alterate, (b) con problemi derivanti da uso improprio, conservazione inadeguata o funzionamento non conforme alle caratteristiche ambientali documentate per il prodotto o (c) che presenta evidente usura da uso ordinario.

Per usufruire del servizio di garanzia, restituire il prodotto al rivenditore (con una descrizione scritta del problema e campioni di stampa) oppure contattare l'assistenza clienti HP. HP, a propria discrezione, sostituirà i prodotti rivelatisi difettosi o rimborserà all’utente il prezzo d'acquisto.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, LA SUDDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA. HP NON RILASCIA ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, SIA SCRITTA CHE ORALE. HP NON RICONOSCE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ, IDONEITÀ AD USO PARTICOLARE.

NEI LIMITI DI QUANTO STABILITO DALLE LEGGI LOCALI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARÀ RITENUTA RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INCIDENTALI, DIRETTI, CONSEQUENZIALI, SPECIALI O INDIRETTI, INCLUSO IL MANCATO PROFITTO O LA PERDITA DI DATI, CONTRATTUALMENTE O IN BASE AD ALTRE TEORIE LEGALI.

FATTO SALVO QUANTO PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE, I TERMINI DI GARANZIA QUI RIPORTATI NON ESCLUDONO, LIMITANO, MODIFICANO NÉ POSSONO ESSERE CONSIDERATI IN ALCUN MODO AGGIUNTIVI AI DIRITTI LEGALI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO.

Assistenza clienti HP

Servizi online

Accesso 24 ore su 24 alle informazioni tramite modem o connessione Internet

World Wide Web: Gli aggiornamenti del software HP, le informazioni sui prodotti e sull'assistenza e i driver di stampa in varie lingue possono essere reperiti nel sito Web http://www.hp.com/support/ljp1000 oppure http://www.hp.com/support/ljp1500 (in lingua inglese).

Strumenti per la risoluzione dei problemi in linea

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) è una suite di strumenti basati sul Web per la risoluzione dei problemi relativi a stampanti e PC desktop. ISPE consente di individuare e risolvere rapidamente i problemi relativi all'elaborazione e alla stampa. Gli strumenti ISPE sono reperibili all'indirizzo http://instantsupport.hp.com.

Assistenza telefonica

Hewlett-Packard fornisce assistenza telefonica gratuita per l'intero periodo di durata della garanzia. Quando chiama, il cliente viene messo in contatto con un team qualificato e disponibile pronto a fornire il proprio aiuto. Per informazioni sul numero di telefono del paese/regione in cui si risiede, vedere il pieghevole disponibile nella confezione del prodotto oppure accedere al sito http://www.hp.com e fare clic su **Contatta HP**. Prima di contattare HP, annotare e tenere a portata di mano le seguenti informazioni: nome e numero di serie del prodotto, data di acquisto e descrizione del problema.

È inoltre disponibile un servizio di assistenza via Internet, al sito http://www.hp.com/support/ljp1000 oppure http://www.hp.com/support/ljp1500. Fare clic su **support & drivers**.

Utility software, driver e informazioni in formato elettronico

Visitare il sito Web http://www.hp.com/support/ljp1000 oppure http://www.hp.com/support/ljp1500. (Questi siti sono in inglese, ma i driver di stampa possono essere scaricati in lingue diverse).

Per informazioni sull'assistenza telefonica, vedere il pieghevole fornito nella confezione della periferica.

Ordinazione diretta ad HP di accessori e materiali d'uso

È possibile ordinare materiali di consumo dai seguenti siti Web:

America del Nord: https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na

America Latina: https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la

Europa e Medio Oriente: https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea

Paesi/regioni dell'Asia del bacino Pacifico: https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap

Per effettuare l'ordinazione degli accessori, accedere al sito Web http://www.hp.com e fare clic su **Materiali di consumo & accessori**. Per ulteriori informazioni, vedere Ordinazione di materiali di consumo e accessori a pagina 86.

Per ordinare materiali d'uso e accessori tramite telefono, chiamare i seguenti numeri:

Stati Uniti: 1-800-538-8787

Canada: 1-800-387-3154

Per conoscere i numeri telefonici di altri paesi/regioni, consultare il pieghevole incluso nella confezione.

Informazioni sull'assistenza HP

Per assistenza sul prodotto HP in altri paesi/regioni, chiamare il numero dell'Assistenza tecnica HP del paese/regione di interesse. Vedere il pieghevole incluso nella confezione.

Contratti di assistenza HP

Chiamare i seguenti numeri: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (USA)] o 1-800-268-1221 (Canada).

Assistenza fuori garanzia: 1-800-633-3600.

Assistenza estesa: Chiamare il numero 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) oppure 1-800-268-1221 (Canada). In alternativa, visitare il sito Web di HP Supportpack and Carepaq™ all'indirizzo http://www.hpexpress-services.com/10467a.

Disponibilità di assistenza e supporto

HP offre in tutto il mondo diversi programmi di assistenza e supporto per l'acquisto, la cui disponibilità dipende dal paese/regione di residenza dell'utente.

Servizi di assistenza HP Care Pack™ e contratti di assistenza

HP offre diversi programmi di assistenza e supporto per andare incontro a un'ampia gamma di necessità. Questi programmi non sono inclusi nella garanzia standard. I servizi di assistenza offerti variano a seconda del paese/regione. Per la maggior parte dei prodotti, HP offre servizi Care Pack e contratti di assistenza integrativi e successivi alla garanzia.

Per identificare le opzioni di assistenza per il prodotto, visitare il sito Web http://www.hpexpress-services.com/10467a e indicare il numero del modello. In America del Nord, è possibile ricevere informazioni aggiuntive sui contratti di assistenza contattando l'Assistenza clienti HP. Chiamare il numero 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) oppure 1-800-268-1221 (Canada). In altri paesi/regioni, rivolgersi al Centro assistenza clienti HP locale. Per conoscere il numero di telefono dell'Assistenza clienti HP del paese/regione di provenienza, vedere il pieghevole fornito con la stampante o visitare il sito Web all'indirizzo http://www.hp.com.

Istruzioni per il reimballaggio della periferica

- Rimuovere e conservare i cavi, i vassoi e gli accessori opzionali eventualmente installati nella periferica.
- Rimuovere e conservare la cartuccia di stampa.

△ **ATTENZIONE:** Per impedire che la cartuccia di stampa si danneggi, conservarla nella confezione originale e non esporla alla luce.

- Se possibile, utilizzare il contenitore e il materiale di imballaggio originali. *Eventuali danni risultanti da un confezionamento inadeguato sono di responsabilità del cliente*. Se il materiale di imballaggio della periferica non è stato conservato, rivolgersi a uno spedizioniere locale per istruzioni su come reimballare la periferica.
- Hewlett-Packard consiglia di assicurare l'apparecchiatura per la spedizione.

C Caratteristiche della periferica

Tabella C-1 Caratteristiche fisiche[1]

Caratteristica	HP LaserJet serie P1000	HP LaserJet serie P1500
Peso della periferica (senza cartuccia)	4,7 kg	5,4 kg
Peso della periferica cartucce incluse	5,2 kg	5,9 kg
Altezza della periferica	195 mm	225 mm
Profondità della periferica, con vassoio della carta chiuso	238 mm	245 mm
Profondità della periferica, con vassoio della carta esteso per il formato carta letter	344 mm	355 mm
Profondità della periferica, con vassoio della carta esteso per il formato carta A4	353 mm	355 mm
Profondità della periferica, con vassoio della carta completamente esteso per il formato carta Legal	411 mm	413 mm
Larghezza della periferica	349 mm	379 mm

[1] I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, vedere http://www.hp.com/support/ljp1000 oppure http://www.hp.com/support/ljp1500

⚠ **AVVERTENZA!** I requisiti di alimentazione sono basati sui requisiti dei singoli paesi/regioni dove viene venduta la periferica. Non convertire le tensioni di funzionamento. Ciò potrebbe danneggiare la periferica e rendere nulla la garanzia.

Tabella C-2 Caratteristiche elettriche[1]

Elemento	Modelli a 110 volt	Modelli a 220 volt
Requisiti di alimentazione	110-127 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)	220-240 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Corrente nominale per HP LaserJet serie P1000	4,9 amp	2,9 amp
Corrente nominale per HP LaserJet serie P1500	4,9 amp	2,9 amp

[1] I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, vedere http://www.hp.com/support/ljp1000 oppure http://www.hp.com/support/ljp1500

Tabella C-3 Consumo energetico (medio in watt)[1]

Modello del prodotto	Stampa[2]	Pronta[2]	Risparmio energetico	Spenta
HP LaserJet serie P1000	285 watt	4 watt	4 watt	0,8 watt
HP LaserJet serie P1500	380 watt	5 watt	5 watt	0,8 watt

[1] I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, vedere http://www.hp.com/support/ljp1000 oppure http://www.hp.com/support/ljp1500

[2] Il valore riportato è il più alto registrato per stampa monocromatica con voltaggi standard.

[3] Tempo di ripristino dalla modalità di risparmio energetico all'avvio della stampa: < 8 secondi

[4] Massima dissipazione di calore per tutti i modelli in modalità "ready" = 62 BTU/ora

Tabella C-4 Emissioni acustiche[1]

Livello di potenza sonora per HP LaserJet serie P1000	Dichiarate per ISO 9296[1]
Stampa (14 PPM)[2]	L_{WAd} = 6,29 Bels (A) [62,9 dB (A)]
Pronta	Inaudibile
Livello di potenza sonora per HP LaserJet serie P1500	**Dichiarate per ISO 9296[1]**
Stampa (22 PPM)[3]	L_{WAd} = 6,3 belov (A) [63 dB (A)]
Pronta	Inaudibile
Livello del suono posizione vicina (SPL) per HP LaserJet serie P1000	**Dichiarate per ISO 9296[1]**
Stampa (14 PPM)[2]	L_{pAm} = 50 dB(A)
Pronta	Inaudibile
Livello del suono posizione vicina (SPL) per HP LaserJet serie P1500	**Dichiarate per ISO 9296**
Stampa (22 PPM)[3]	L_{pAm} = 50 dB(A)
Pronta	Inaudibile

[1] I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, vedere http://www.hp.com/support/ljp1000 oppure http://www.hp.com/support/ljp1500

[2] Configurazione collaudata: HP LaserJet serie P1000, stampa monocromatica continua su carta A4 a una velocità di 14 PPM.

[3] Configurazione collaudata: HP LaserJet serie P1500, stampa monocromatica continua su carta A4 a una velocità di 22 PPM.

Tabella C-5 Specifiche ambientali

	Installazione tipica (consigliata)[1]	Operativo[1]	Memorizzazione[1]
Temperatura	da 17,5 °C a 25 °C	da 10 °C a 32,5 °C	da 0 °C a 40 °C
Umidità relativa	dal 30% al 70% (senza condensazione)	dal 10% al 90% (senza condensazione)	dal 10% al 90% (senza condensazione)

[1] I valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, vedere http://www.hp.com/support/ljp1000 oppure http://www.hp.com/support/ljp1500

D Dichiarazioni di conformità alle norme

Conformità alle norme FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

NOTA: Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

Dichiarazione di conformità per HP LaserJet serie P1000

Dichiarazione di conformità

In base alla Guida 17050-1 ISO/IEC e 17050-1

Nome del produttore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore:	11311 Chinden Boulevard, Boise, Idaho 83714-1021, Stati Uniti

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto:	HP LaserJet serie P1002/P1003/P1004/P1005/P1006/P1009
Identificativo di modello 3):	BOISB-0605-00
Opzioni del prodotto:	TUTTE
	Cartuccia del toner: CB435A

è conforme alle seguenti caratteristiche:

Sicurezza:	IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11 IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Prodotto Laser/LED Classe 1) GB4943-2001
EMC:	CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 Classe B[1)] EN 61000-3-2:2000 + A2 EN 61000-3-3:1995 + A1 EN 55024:1998 +A1 +A2 FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B[2)] / ICES-003, Emissione 4 GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai seguenti requisiti della Direttiva EMC 2004/108/CE e della Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/CEE ed è contrassegnato dal marchio CE.

1) Questo prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.

3) Per fini identificativi secondo normativa, questo prodotto ha un Numero identificativo di modello. Questo numero non deve esser confuso con il nome del prodotto o con i numeri del prodotto.

Boise, Idaho 83714, Stati Uniti

14 giugno 2006

SOLO per informazioni sulla conformità, rivolgersi a:

Australia:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Europa:	L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard nella propria zona, oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX: +49-7031-14-3143)
Stati Uniti:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, Stati Uniti, (Tel.: 208-396-6000)

Dichiarazione di conformità per HP LaserJet serie P1500

Dichiarazione di conformità

In base alla Guida 17050-1 ISO/IEC e 17050-1

Nome del produttore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore:	11311 Chinden Boulevard, Boise, Idaho 83714-1021, Stati Uniti

dichiara che il prodotto

Nome del prodotto:	HP LaserJet serie P1503/P1504/P1505/P1506
Identificativo di modello [3]:	BOISB-0604-00
Opzioni del prodotto:	TUTTE
	Cartuccia del toner: CB436A

è conforme alle seguenti caratteristiche:

Sicurezza:	IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11 IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Prodotto Laser/LED Classe 1) GB4943-2001
EMC:	CISPR 22:2005 / EN 55022:2006 Classe B[1] EN 61000-3-2:2000 + A2 EN 61000-3-3:1995 + A1 EN 55024:1998 +A1 +A2 FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe B[2] / ICES-003, Emissione 4 GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai seguenti requisiti della Direttiva EMC 2004/108/CE e della Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/CEE ed è contrassegnato dal marchio CE.

1) Questo prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.

3) Per fini identificativi secondo normativa, questo prodotto ha un Numero identificativo di modello. Questo numero non deve esser confuso con il nome del prodotto o con i numeri del prodotto.

Boise, Idaho 83714, Stati Uniti

14 giugno 2006

SOLO per informazioni sulla conformità, rivolgersi a:

Australia:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia
Europa:	L'ufficio di vendita e assistenza Hewlett-Packard nella propria zona, oppure Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX: +49-7031-14-3143)
Stati Uniti:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, Stati Uniti, (Tel.: 208-396-6000)

Normative

Dichiarazione sulla sicurezza laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) dell'ente statunitense Food and Drug Administration ha messo a punto le normative che regolamentano i prodotti laser fabbricati a partire dal 1 agosto 1976. La conformità a tali norme è obbligatoria per i prodotti commercializzati negli Stati Uniti. La stampante è stata certificata come prodotto laser di "Classe 1" in base alla norma Radiation Performance Standard dell'ente statunitense DHHS (Department of Health and Human Services) accolto dal Radiation Control for Health and Safety Act del 1968.

Poiché le radiazioni emesse all'interno della stampante sono strettamente limitate agli alloggiamenti protettivi e alle coperture esterne, durante il normale funzionamento sono escluse fuoriuscite del raggio laser.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di controlli, le regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Normativa DOC canadese

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Dichiarazione EMI per la Corea

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Dichiarazione sulla sicurezza laser per la Finlandia

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P1000- ja P1500-sarjat -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Tabella sostanze (Cina)

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tabella D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

NOTA: 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O_3).

Consumo energetico

Il consumo di energia diminuisce notevolmente in modalità Pronta per la stampa/Pausa, che consente di ridurre l'uso delle risorse naturali e i costi, pur mantenendo elevate le prestazioni della stampante. Per verificare la conformità di questo prodotto al programma ENERGY STAR®, consultare la scheda tecnica o la scheda delle specifiche del prodotto. I prodotti conformi sono elencati inoltre sul sito Web all'indirizzo:

http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html

Consumo di toner

La modalità EconoMode utilizza una quantità molto inferiore di toner, con conseguente estensione della durata della cartuccia di stampa.

Uso della carta

La funzione di stampa fronte/retro automatica manuale/opzionale (stampa su 2 facciate) e la funzione di stampa N-up (più pagine stampate su un'unica pagina) possono ridurre l'uso della carta e il conseguente fabbisogno di risorse naturali.

Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

Materiali di consumo HP LaserJet

Riciclare e restituire gratuitamente le cartucce di stampa per stampanti HP LaserJet è semplice con il programma HP Planet Partner. Le informazioni sul programma sono disponibili in più lingue e le istruzioni sono incluse in ogni nuova confezione di cartucce di stampa e di materiali di consumo per le stampanti HP LaserJet. Restituendo più cartucce esaurite insieme anziché individualmente si contribuisce maggiormente alla salvaguardia dell'ambiente.

HP si impegna a fornire prodotti e servizi innovativi e di alta qualità che rispettano l'ambiente dalla fase di progettazione e produzione, all'utilizzo da parte dei clienti fino al riciclaggio finale. Le cartucce di stampa HP LaserJet restituite nell'ambito del programma HP Planet Partners seguono un percorso di riciclaggio che prevede la separazione della plastica dal metallo e il loro recupero per destinarle alla produzione di nuovi prodotti, evitando così che milioni di tonnellate di materiale di scarto finiscano nelle discariche. Poiché questa cartuccia è destinata al riciclaggio e al riutilizzo per la produzione di nuovi

materiali, non verrà restituita al cliente. HP ringrazia tutti i clienti che si impegnano per il rispetto dell'ambiente.

NOTA: utilizzare l'etichetta fornita solo per restituire le cartucce di stampa HP LaserJet originali. Non utilizzare questa etichetta per cartucce a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, cartucce ricaricate o ricondizionate o per restituire prodotti in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web: http://www.hp.com/recycle.

Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Restituzione di più cartucce (da due a otto)

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Legare insieme fino a otto confezioni singole utilizzando dello spago o nastro adesivo (fino a circa 30 kg).
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

OPPURE

1. Utilizzare un'altra scatola a piacimento o richiedere una scatola gratuita per il ritiro di grandi quantitativi sul sito Web: http://www.hp.com/recycle o telefonando al numero 1-800-340-2445 (per un massimo di otto cartucce di stampa HP LaserJet).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

Spedizione

Per restituire una cartuccia di stampa HP LaserJet, concordare il ritiro o la spedizione con UPS oppure portare il pacco al più vicino centro di raccolta UPS. Per informazioni sul centro di raccolta UPS più vicino, chiamare il numero 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web: http://www.ups.com. Se le cartucce vengono restituite tramite il servizio postale degli Stati Uniti, concordare la spedizione con un corriere delle poste o portare il pacco presso un ufficio postale degli Stati Uniti. Per ulteriori informazioni o per ordinare altre etichette o scatole per la restituzione delle cartucce, visitare il sito Web: http://www.hp.com/recycle o chiamare il numero 1-800-340-2445. I ritiri prenotati presso UPS vengono fatturati alla normale tariffa di ritiro. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

Restituzioni fuori dagli Stati Uniti

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, è sufficiente seguire le istruzioni su come riciclare le cartucce riportate nella relativa Guida (contenuta all'interno della confezione della nuova cartuccia di stampa) o visitare il sito Web all'indirizzo: http://www.hp.com/recycle. Selezionare il proprio paese/regione per informazioni su come restituire i materiali di consumo per le stampanti HP LaserJet.

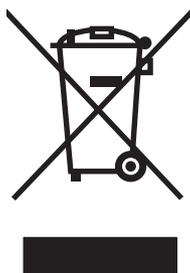
Carta

Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP non contiene batterie.

Smaltimento dei rifiuti domestici nell'Unione Europea

Il presente simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che lo smaltimento del prodotto in questione deve essere effettuato separatamente dai rifiuti domestici. Lo smaltimento è responsabilità dell'utente, il quale è tenuto a riconsegnare il prodotto nel punto di raccolta stabilito per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche ed elettriche. Il riciclaggio e la raccolta separata dei prodotti contribuisce a una maggiore salvaguardia delle risorse naturali e assicura che le procedure di riciclaggio siano condotte in modo da preservare la salute delle persone e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni sui centri di riciclaggio dei materiali, contattare l'ente locale preposto o il rivenditore del prodotto.

Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP all'indirizzo www.hp.com/go/msds o www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Indice analitico

R

S

T

U

V

W